

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین

گزارش حسابرسی مستقل

به انضمام صورتهای مالی

سال مالی منتهی به

۳۱ شهریور ماه ۱۴۰۳

## اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین

### فهرست

شماره صفحه	عنوان
(۱)الی(۴)	گزارش حسابرس مستقل
۱	صورت سود و زیان
۲	صورت وضعیت مالی
۳	صورت تغییرات در حقوق مالکانه
۴	صورت جریان های نقدی
۱۷-۵	یادداشت‌های توضیحی



### گزارش حسابري مستقل

### به مجمع عمومي عادي ساليانه اعضاي اتاق بازرگاني و صنايع ايران و چين

### گزارش حسابري صورت هاي مالي

#### اظهار نظر مشروط:

۱- صورت هاي مالي اتاق بازرگاني و صنايع ايران و چين شامل صورت وضعيت مالي به تاريخ ۳۱ شهريور ۱۴۰۳ و صورت هاي سود و زيان، تغييرات در حقوق مالكانه و جريان هاي نقدي براي سال مالي منتهي به تاريخ مزبور و يادداشت هاي توضيحي ۱ تا ۲۱، توسط اين موسسه حسابري شده است.

به نظر اين موسسه، به استثنای آثار موارد مندرج در بندهای ۱و۲-۳ و همچنین به استثنای آثار احتمالي مورد مندرج در بند ۲-۳ صورت هاي مالي يادشده در بالا، وضعيت مالي اتاق بازرگاني ايران و چين در تاريخ ۳۱ شهريور ۱۴۰۳ و عملکرد مالي و جريان هاي نقدي آن را براي سال مالي منتهي به تاريخ مزبور، از تمام جنبه هاي با اهميت، طبق استانداردهاي حسابداری، به نحو منصفانه نشان می دهد.

#### مباني اظهار نظر مشروط:

۲- براساس يادداشت توضيحي ۱۶ صورتهای مالي به موجب برگ هاي تشخيص صادره ماليات عملکرد سال هاي ۱۳۹۱ تا ۱۳۹۶ و جرائم موضوع ماده ۱۶۹ قانون مالياتهای مستقيم برای سالهای ۱۳۹۶ و ۱۴۰۰ الی ۱۴۰۱ مبلغ ۱،۵۰۵ ميليون ريال اعلام گردیده که ذخيره ای از اين بابت در دفاتر منعكس نشده است. همچنین از بابت سال مالي مورد رسيدگی به دليل معافيت ذخيره ای در حسابها منعكس نشده است. افزون بر اين از بابت بدهی ماليات بر ارزش افزوده به دليل عدم ثبت نام ذخيره ای منظور نشده است. احتساب ذخيره از اين بابت محتمل می باشد. ليکن تعيين مبلغ قطعی ماليات از بابت موارد مذکور منوط به اعلام نظر مقامات مالياتی می باشد.

۳- در خصوص سرفصل دارایی های ثابت مشهود (يادداشت توضيحي شماره ۸ صورت های مالي) موارد زیر قابل ذکر است:  
۳-۱- سرفصل مزبور شامل مبلغ ۱۴،۸۹۱ ميليون ريال دارایی به عنوان ساختمان می باشد که سهم زمين از بهای شده ساختمان در تاريخ تحصيل تفكيك نگردیده است و مبلغ مذکور مبنای محاسبه هزینه استهلاك دوره قرار گرفته است که اين موضوع بر خلاف استاندارد های حسابداری می باشد. لذا اعمال تعديلات لازم از اين بابت ضرورت دارد، ليکن به دليل عدم دسترسی به اسناد و مدارک لازم، امکان تعيين آثار مالي قطعی ناشی از اين تعديلات بر صورت های مالي مورد گزارش، برای اين موسسه میسر نمی باشد.

(۱)

## گزارش حسابرس مستقل - ادامه

### به مجمع عمومی سالیانه اعضا اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین

۳-۲- سرفصل دارایی های ثابت مشهود شامل یکدستگاه ساختمان واقع در خیابان فرصت به مبلغ ۹,۹۵۰ میلیون ریال می باشد. ساختمان مذکور در سنوات قبل بر اساس مبادعه نامه به فروش رسیده و مبلغ ۱۷,۵۰۰ میلیون ریال بعنوان پیش دریافت (یادداشت توضیحی ۱۷ صورتهای مالی) دریافت شده است. اما باتوجه به مشکلات موجود در انتقال سند مالکیت، فرآیند فروش تکمیل نشده و اقدامات صورت گرفته تا تاریخ این گزارش منجر به نتیجه قطعی نگردیده است. لذا امکان تعیین آثار مالی احتمالی ناشی از این رویداد بر صورت های مالی مورد گزارش برای این موسسه میسر نگردیده است.

۴- حسابرسی این موسسه طبق استانداردهای حسابرسی انجام شده است. مسئولیت های موسسه طبق این استاندارد ها در بخش مسئولیتهای حسابرس در حسابرسی صورت های مالی توصیف شده است. این موسسه طبق الزامات آیین رفتار حرفه ای جامعه حسابداران رسمی ایران، مستقل از اتاق است. و سایر مسئولیت های اخلاقی را طبق الزامات مذکور انجام داده است این موسسه اعتقاد دارد که شواهد حسابرسی کسب شده، به عنوان مبنای اظهار نظر مشروط، کافی و مناسب است.

#### تاکید بر مطلب خاص:

#### ۵- پوشش بیمه ای دارایی های ثابت مشهود

شرح یادداشت توضیحی ۲-۸ صورتهای مالی، دارایی های ثابت مشهود اتاق فاقد پوشش بیمه ای می باشد. مفاد این بند تأثیری بر اظهار نظر این موسسه نداشته است.

#### ۶- وضعیت مالیات عملکرد سال مالی منتهی به ۱۴۰۲/۰۶/۳۱

شرح یادداشت توضیحی ۱۶ صورتهای مالی، در سال مالی قبل مبلغ ۳,۰۸۰ میلیون ریال ذخیره بابت مالیات عملکرد سال مذکور در حسابها (بابت سود سپرده های بانکی) منظور شده است. بعد از تهیه و تنظیم صورت های مالی و برگزاری مجمع عمومی عادی سالیانه، واحد مورد رسیدگی با توجه به معافیت سود سپرده بانکی، با ارسال اظهارنامه اصلاحی، ذخیره مربوطه را از اظهارنامه مالیاتی حذف نموده است و این موضوع باعث مغایرت بین اظهارنامه مالیاتی ارسالی و صورت های مالی سال قبل گردیده است.

اظهارنظر این موسسه بر اثر مفاد مندرج در بندهای ۵ و ۶ فوق تعدیل نگردیده است.

#### مسئولیت هیات مدیره در قبال صورتهای مالی:

۷- مسئولیت تهیه و ارائه منصفانه صورت های مالی طبق استانداردهای حسابداری و همچنین طراحی، اعمال و حفظ کنترل های داخلی لازم برای تهیه صورتهای مالی عاری از تحریف با اهمیت ناشی از تقلب یا اشتباه، بر عهده هیات مدیره است. در تهیه صورت های مالی، هیات مدیره مسئول ارزیابی توانایی اتاق به ادامه فعالیت و حسب ضرورت افشا موضوعات مرتبط با ادامه فعالیت و مناسب بودن بکارگیری مبنای حسابداری تداوم فعالیت است، مگر این که قصد انحلال اتاق یا توقف عملیات آن وجود داشته باشد یا هیچ راهکار واقع بینانه دیگری به جز موارد مذکور وجود نداشته باشد.

## گزارش حسابرسی مستقل-ادامه

### به مجمع عمومی سالیانه اعضا اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین

#### مسئولیت های حسابرسی در حسابرسی صورتهای مالی :

۸- اهداف حسابرسی شامل کسب اطمینان معقول از اینکه صورت های مالی، به عنوان یک مجموعه واحد، عاری از تحریف با اهمیت ناشی از تقلب یا اشتباه است، و صدور گزارش حسابرسی شامل اظهار نظر وی می شود. اطمینان معقول، سطح بالایی از اطمینان است. اما حتی با انجام حسابرسی طبق استاندارد حسابرسی ممکن است همه تحریف های با اهمیت، در صورت وجود، کشف نشود. تحریف ها که ناشی از تقلب یا اشتباه می باشند، زمانی با اهمیت تلقی می شوند که به طور منطقی انتظار رود، به تنهایی یا در مجموع، بتواند بر تصمیمات اقتصادی استفاده کنندگان که بر مبنای صورت های مالی اتخاذ می شود، اثر بگذارد.

در چارچوب انجام حسابرسی طبق استاندارد حسابرسی، بکارگیری قضاوت حرفه ای و حفظ نگرش تردید حرفه ای در سراسر کار حسابرسی ضروری است، همچنین خطرهای تحریف با اهمیت صورتهای مالی ناشی از تقلب یا اشتباه مشخص و ارزیابی می شود، روش های حسابرسی در برخورد با این خطرهای طراحی و اجرا، و شواهد حسابرسی کافی و مناسب به عنوان مبنای اظهار نظر کسب می شود. از آنجا که تقلب می تواند همراه با تبانی، جعل، حذف عمدی، ارائه نادرست اطلاعات، یا زیر پاگذاری کنترل داخلی باشد، خطر عدم کشف تحریف با اهمیت ناشی از تقلب، بالا تر از خطر عدم کشف تحریف با اهمیت ناشی از اشتباه است.

از کنترل های داخلی مرتبط با حسابرسی به منظور طراحی روش های حسابرسی مناسب شرایط موجود و نه به قصد اظهار نظر نسبت به اثر بخشی کنترل های داخلی اتاق، شناخت کافی کسب می شود.

مناسب بودن رویه های حسابداری استفاده شده و معقول بودن برآورد های حسابداری و موارد افشاء مرتبط ارزیابی می شود.

بر مبنای شواهد حسابرسی کسب شده، در مورد مناسب بودن بکارگیری مبنای حسابداری تداوم فعالیت توسط اتاق وجود یا نبود ابهامی با اهمیت در ارتباط با رویدادها یا شرایطی که می تواند تردیدی عمده نسبت به توانایی اتاق به ادامه فعالیت ایجاد کند، نتیجه گیری می شود. اگر چنین نتیجه گیری شود که ابهامی با اهمیت وجود دارد باید در گزارش حسابرسی به اطلاعات افشاء شده مرتبط با این موضوع در صورتهای مالی اشاره شود یا، اگر اطلاعات افشاء شده کافی نبود، اظهار نظر حسابرسی تعدیل میگردد نتیجه گیری مبتنی بر شواهد حسابرسی کسب شده تا تاریخ گزارش حسابرسی است. با این حال، رویداد یا شرایط آتی ممکن است سبب شود اتاق، از ادامه فعالیت باز بماند.

کلیت ارائه ساختار و محتوای صورتهای مالی، شامل موارد افشاء و اینکه آیا معاملات و رویدادهای مبنای تهیه صورت های مالی، به گونه ای در صورتهای مالی منعکس شده اند که ارائه منصفانه حاصل شده باشد، ارزیابی میگردد.

افزون بر این، زمان بندی اجرا و دامنه برنامه ریزی شده کار حسابرسی و یافته های عمده حسابرسی، شامل ضعف های با اهمیت کنترل های داخلی که در جریان حسابرسی مشخص شده است، به ارکان راهبردی اطلاع رسانی می شود.

## گزارش حسابرسی مستقل-ادامه

### به مجمع عمومی سالیانه اعضا اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین

به علاوه، یادداشتی مبنی بر رعایت الزامات اخلاقی مربوط به استقلال به ارکان راهبری ارائه می شود، و همه روابط و سایر موضوعاتی که می توان انتظار معقولی داشت بر استقلال اثر گذار باشد و، در موارد مقتضی، تدابیر ایمن ساز مربوط به اطلاع آنها می رسد.

### سایر مسئولیتهای قانونی و مقرراتی حسابرسی

۹- مفاد مواد ۱۸ و ۲۱ قانون مالیات بر ارزش افزوده در خصوص ثبت نام و ارسال اظهارنامه ارزش افزوده و مفاد ماده ۱۶۹ قانون مالیاتهای مستقیم رعایت نشده است.

۱۰- در اجرای ماده (۴) رویه اجرایی حسابرسان در ارزیابی اجرای مقررات مبارزه با پولشویی و تامین مالی تروریسم در شرکتهای تجاری و موسسات غیر تجاری موضوع ماده (۴۶) آیین نامه اجرایی ماده (۱۴) الحاقی قانون مبارزه با پولشویی رعایت مفاد قانون و مقررات مذکور در چارچوب چک لیستهای ابلاغی مرجع ذیربط و استانداردهای حسابرسی، در این موسسه مورد ارزیابی قرار گرفته که موارد عدم رعایت به مرکز اطلاعات مالی وزارت امور اقتصاد و دارایی ارسال شده است.

۷ مهر ماه ۱۴۰۳

موسسه حسابرسی آرمان آروین پارس (حسابداران رسمی)

سید مهدی تیموریان

(۹۱۱۹۱۲)

مرید نظری

(۰۱۳۳۶۶)



Ref :  
Date :

شماره:  
تاریخ:

**Iran - China**  
Chamber Of Commerce And Industries



اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
صورت‌های مالی

سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

مجمع عمومی اعضا

با احترام

به پیوست صورت‌های مالی اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین مربوط به سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳ و اجزای تشکیل دهنده صورت های مالی به قرار زیر است:

شماره صفحه

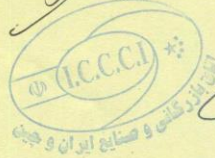
۱  
۲  
۳  
۴  
۱۷-۵

صورت سود و زیان  
صورت وضعیت مالی  
صورت تغییرات در حقوق مالکانه  
صورت جریانهای نقدی  
یادداشت‌های توضیحی

صورت‌های مالی طبق استانداردهای حسابداری تهیه شده و در ۱۴۰۳/۰۷/۰۴ به تایید هیات مدیره اتاق رسیده است.

امضاء	سمت	اعضای هیات مدیره
	رئیس هیات مدیره	مجید رضا حریری
	نائب رئیس هیات مدیره	مهدی چنگیزی آشتیانی
	نائب رئیس هیات مدیره	مصطفی مالکی
	خزانه دار و عضو هیات مدیره	یوسف باپیری
	عضو هیات مدیره	رویا وزیری
	عضو هیات مدیره	افشین امینی
	عضو هیات مدیره	سعید اشتیاقی
	عضو هیات مدیره	فرهاد منصوبی
	عضو هیات مدیره	بهرام ملکی دلارستانی
	دبیر کل	مریم سادات سمیعانی فرد

مؤسسه آرمان  
آر.وی.ن پارس  
گزارش



No. 5, Iranshahr Alley, Mousavi St., Taleghani Ave.  
Tehran 1583659413 Iran  
Tel: +9821 88306999 / 88346700 Fax :+9821 88304140

E-mail: info@iccci.ir

خیابان طالقانی، خیابان موسوی، کوچه ایرانشهر، پلاک ۵  
تلفن: ۸۸۳۰۶۹۹۹ - ۸۸۳۴۶۷۰۰ فکس: ۸۸۳۰۴۱۴۰

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
صورت سود و زیان  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	یادداشت
ریال	ریال	
۴۰,۷۹۲,۰۰۰,۰۰۰	۶۵,۴۸۹,۰۰۰,۰۰۰	۵ درآمد حاصل از حق عضویت و تمدید
(۳۶,۵۴۴,۹۵۰,۵۳۲)	(۵۵,۴۳۴,۲۶۲,۳۲۱)	۶ هزینه های عمومی و اداری
۴,۲۴۷,۰۴۹,۴۷۸	۱۰,۰۵۴,۷۳۷,۶۷۹	سود ناخالص
۱۲,۳۲۰,۸۲۹,۲۹۹	۲۷,۴۰۹,۸۱۳,۷۵۱	۷ سایر درآمد ها و هزینه های غیر عملیاتی
۱۶,۵۶۷,۸۷۸,۷۷۷	۳۷,۴۶۴,۵۵۱,۴۳۰	مازاد درآمد بر هزینه - قبل مالیات
		هزینه مالیات بر درآمد:
		سال های قبل
(۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۲۵)		سال جاری
۱۳,۴۸۷,۶۷۱,۴۵۲	۳۷,۴۶۴,۵۵۱,۴۳۰	خالص مازاد درآمد بر هزینه سال

از آنجاییکه اجزای تشکیل دهنده مازاد انباشته درآمد و هزینه جامع محدود به درآمد بر هزینه سال است، صورت مذکور ارائه نگردیده است.

یادداشتهای توضیحی، بخش جدایی ناپذیر صورت های مالی است.

مؤسسه آرمان  
آروین پارس  
گزارش





اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
صورت وضعیت مالی  
به تاریخ ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

یادداشت	۱۴۰۳/۰۶/۳۱ ریال	۱۴۰۲/۰۶/۳۱ ریال	
دارایی ها			
دارائیهای غیر جاری :			
۸ دارایی های ثابت مشهود	۱۷,۴۶۷,۴۳۳,۳۳۳	۱۸,۶۴۷,۳۳۹,۳۳۷	
۹ دارایی های نامشهود	۱۴,۲۰۰,۰۰۰	۱۴,۲۰۰,۰۰۰	
۱۰ سرمایه گذاری های بلند مدت	۱,۰۰۵,۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۷۰,۵۲۰,۰۰۰,۰۰۰	
جمع دارایی های غیر جاری	۱۱۸,۰۰۱,۶۳۳,۳۳۳	۸۹,۱۸۱,۴۳۹,۳۳۷	
دارایی های جاری :			
۱۱ پیش پرداخت ها	۲۷۷,۹۰۳,۶۸۴	۲۷۷,۹۰۳,۶۸۴	
۱۲ موجودی نقد	۱۳,۷۰۹,۱۴۳,۰۳۸	۴,۳۵۹,۸۶۶,۳۶۱	
جمع دارایی های جاری	۱۳,۹۸۷,۰۴۶,۷۲۲	۴,۶۳۷,۷۷۰,۰۴۵	
جمع دارایی ها	۱۳۱,۹۸۸,۶۸۰,۰۴۵	۹۳,۸۱۹,۲۰۹,۳۷۲	
حقوق مالکانه و بدهی ها			
حقوق مالکانه			
سرمایه	۱۰۴,۰۱۵,۵۶۹,۴۲۹	۶۶,۵۵۱,۰۱۷,۹۹۹	
۱۳ اندوخته قانونی	۵,۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۵,۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰	
جمع حقوق مالکانه	۱۰۹,۱۱۵,۵۶۹,۴۲۹	۷۱,۶۵۱,۰۱۷,۹۹۹	
بدهی ها			
بدهی های غیر جاری			
۱۴ ذخیره مزایای پایان خدمت کارکنان	۱,۶۳۱,۳۷۵,۵۴۶	۱,۱۰۴,۸۶۰,۶۳۶	
جمع بدهی های غیر جاری	۱,۶۳۱,۳۷۵,۵۴۶	۱,۱۰۴,۸۶۰,۶۳۶	
۱۵ پرداختیهای تجاری و سایر پرداختیهای	۶۶۱,۵۲۷,۷۴۵	۴۸۳,۱۲۳,۴۱۲	
۱۶ مالیات پرداختنی	۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۲۵	۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۲۵	
۱۷ پیش دریافت ها	۱۷,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۷,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰	
جمع بدهی های جاری	۲۱,۲۴۱,۷۳۵,۰۷۰	۲۱,۰۶۳,۳۳۰,۷۳۷	
جمع بدهی ها	۲۲,۸۷۳,۱۱۰,۶۱۶	۲۲,۱۶۸,۱۹۱,۳۷۲	
جمع حقوق مالکانه و بدهی ها	۱۳۱,۹۸۸,۶۸۰,۰۴۵	۹۳,۸۱۹,۲۰۹,۳۷۲	

یادداشتهای توضیحی همراه بخش جدائی ناپذیر صورتهای مالی است

مؤسسه آرمان  
آروین پارس  
گزارش

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
 صورت تغییرات در حقوق مالکانه  
 سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

جمع کل	اندوخته	مازاد انباشته آور آمد بر
ریال	ریال	هزینه ما
۵۸,۱۶۳,۳۳۶,۵۴۷	۵,۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۵۳,۰۶۳,۳۳۶,۵۴۷
۱۳,۴۸۷,۶۷۱,۴۵۲		۱۳,۴۸۷,۶۷۱,۴۵۲
۷۱,۶۵۱,۰۱۷,۹۹۹	۵,۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۶۶,۵۵۱,۰۱۷,۹۹۹
۳۷,۴۶۴,۵۵۱,۴۳۰		۳۷,۴۶۴,۵۵۱,۴۳۰
۱۰۹,۱۱۵,۵۶۹,۴۲۹	۵,۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۰۴,۰۱۵,۵۶۹,۴۲۹

مقدمه در ۱۴۰۱/۱۲/۲۹  
 جالی مازاد در آمد بر هزینه سال ۱۴۰۲  
 مقدمه در ۱۴۰۲/۰۶/۲۳  
 مازاد درآمد بر هزینه سال ۱۴۰۳  
 مقدمه در ۱۴۰۲/۰۶/۲۳

یادداشت‌های توضیحی همراه پیش‌چشمانی ناگذیر صورتهای مالی است



اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
 صورت جریان های نقدی  
 سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	یادداشت
ریال	ریال	
۵,۸۹۲,۹۱۲,۸۶۰	۱۷,۹۳۹,۴۶۲,۹۲۶	۱۸
(۱,۱۸۷,۷۹۱,۶۵۰)	-	
۴,۷۰۵,۱۲۱,۲۱۰	۱۷,۹۳۹,۴۶۲,۹۲۶	
(۲۵,۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	(۳۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	
۱۲,۲۹۰,۵۳۲,۷۰۴	۲۱,۴۱۰,۴۴۹,۳۷۲	
(۱۲,۸۰۹,۴۶۷,۳۹۶)	(۸,۵۸۹,۵۵۰,۶۲۸)	
(۸,۱۰۴,۳۴۶,۰۸۶)	۹,۳۴۹,۹۱۲,۲۹۸	
۱۲,۴۳۳,۹۱۵,۸۵۲	۴,۳۵۹,۸۶۶,۳۶۱	
۳۰,۲۹۶,۵۹۵	(۶۳۵,۶۲۱)	
۴,۳۵۹,۸۶۶,۳۶۱	۱۳,۷۰۹,۱۴۳,۰۳۸	

جریان های نقدی حاصل از فعالیتهای عملیاتی:

نقد حاصل از عملیات  
 پرداخت های نقدی بابت مالیات بر درآمد  
 جریان خالص ورود (خروج) نقد حاصل از فعالیت های عملیاتی  
 جریان های نقدی حاصل از فعالیت های سرمایه گذاری :  
 پرداخت های نقدی برای تحصیل سرمایه گذاری ها  
 دریافت های نقدی حاصل از سود سایر سرمایه گذاری ها  
 جریان خالص ورود (خروج) نقد حاصل از فعالیت های سرمایه گذاری  
 خالص افزایش (کاهش) در موجودی نقد  
 مانده موجودی نقد در ابتدای سال  
 تاثیر تغییرات نرخ ارز  
 مانده موجودی نقد در پایان سال

یادداشت های توضیحی همراه بخش جدائی ناپذیر صورتهای مالی است

۴

مؤسسه آرمان  
 آروین پارس  
 گزارش

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشت‌های توضیحی صورتهای مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۱- تاریخچه و فعالیت

۱-۱- تاریخچه

به استناد بند (ن) ماده (۵) قانون اتاق بازرگانی و صنایع و معادن جمهوری اسلامی ایران و براساس صورتجلسه مورخ ۱۳۸۰/۰۶/۰۲ مجمع عمومی موسسین "شورای بازرگانی ایران و چین" و صورتجلسه مورخ ۱۳۸۰/۱۰/۰۵ هیئت مدیره شورای مزبور، "شورای بازرگانی ایران و چین" تاسیس و تحت شماره ۱۵۶ در تاریخ ۱۳۸۰/۱۱/۱۱ در اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران به ثبت رسیده است. موضوع فعالیت "شورا" ایجاد مرکزی برای گسترش و مرادفات تجاری و بازرگانی بین دوکشور ایران و چین بوده است. در سال ۱۳۸۱ به موجب تصمیم متخذه در جلسه مجمع عمومی فوق العاده مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۳ نام شورای بازرگانی ایران و چین به اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین تغییر یافته و در نتیجه ماده ۱ اساسنامه اصلاح شده است. مرکز اصلی و اقامتگاه قانونی اتاق واقع در آدرس تهران، خیابان طالقانی، خیابان شهید موسوی، کوچه ایرانشهر شماره ۵ (محل اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران) می باشد. شناسه ملی و کد اقتصادی به ترتیب ۱۴۰۰۸۶۱۹۰۵۰ و ۴۱۱۳۷۱۹۹۷۷۸۷ است.

۱-۲- فعالیت اصلی

- اهداف و وظایف اتاق طبق ماده ۵ بخش دوم اساسنامه به شرح زیر است:
- ۱-۲-۱ اداره امور اتاق با رعایت مقررات این اساسنامه و با همکاری نزدیک با مقامات رسمی و سازمانها و موسسات ایرانی و چینی که دارای هدفهای مشترک می باشند.
  - ۱-۲-۲ جمع آوری و بررسی اطلاعات آماری و سایر اطلاعات سودمند در مورد مسائل بازرگانی، صنعتی و اقتصادی دو کشور و قراردادن این اطلاعات در اختیار متقاضیان ایرانی و چینی و همکاری با سازمانها و مقامات صلاحیتدار ایران و چین در انجام اموری که منظور از آنها تشویق توسعه روابط بازرگانی و اقتصادی و صنعتی بین دو کشور است.
  - ۱-۲-۳ کوشش در جهت گسترش ارتباط و تحقق نظریات صاحبان صنایع و بازرگانی ایرانی و چینی در زمینه های بازرگانی، صنعت و سایر امور مربوطه.
  - ۱-۲-۴ مطالعه و بررسی به منظور فراهم آوردن زمینه های لازم برای سرمایه گذاری های صنعتی و بازرگانی در دو کشور و مشارکت در برپایی و اداره نمایشگاهها، بازارهای مکاره و سایر فعالیتهای مشابه، با موافقت مراجع صلاحیتدار ایران و چین، کمک به موسسات، سازمانها و اشخاص حقیقی و حقوقی ایرانی و چینی علاقمند به شرکت در نمایشگاهها و بازارهای مکاره بین المللی که در ایران یا چین برگزار می شود.
  - ۱-۲-۵ ترویج مبادله هیئت های نمایندگی بازرگانی، صنعتی و اقتصادی بین ایران و چین.
  - ۱-۲-۶ تشکیل و اداره سمینارها، سخنرانیها، کنفرانسها و گردهم آئینها درباره مسائل مربوط به بازرگانی و توسعه روابط صنعتی و اقتصادی و انتقال تکنولوژی بین ایران و چین.
  - ۱-۲-۷ انتشار نشریه اطلاعاتی در زمینه توسعه روابط اقتصادی و صنعتی و خدمات فنی و مهندسی بین ایران و چین، حاوی قوانین و مقررات بازرگانی و صنعتی دو کشور و سایر مطالب مورد علاقه مشترک و انتشار مجله و کتاب و جزوات و نرم افزار پس از کسب مجوزهای لازم.
  - ۱-۲-۸ حل اختلاف ناشی از روابط بازرگانی، اقتصادی و صنعتی بین اشخاص حقیقی و حقوقی ایرانی و چینی از راههای دوستانه و حکمیت اتاقهای دو کشور.
  - ۱-۲-۹ انجام سایر اقداماتی که برای نیل به اهداف فوق ضروری است یا به آنها مربوط می باشد.

۱-۳- تعداد کارکنان

میانگین ماهانه تعداد کارکنان در استخدام طی سال به شرح زیر بوده است :

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳
تعداد نفر	تعداد نفر
۷	۷
۷	۷

کارکنان قراردادی

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشتهای توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۲- استانداردهای حسابداری جدید و تجدید نظر شده مصوب:  
۲-۱- استاندارد حسابداری جدید و تجدید نظر شده که در دوره جاری لازم الاجرا شده است و بر صورتهای مالی آثار با اهمیتی داشته است:  
۲-۱-۱- اتدard حسابداری ۴۳ با عنوان درآمد عملیاتی که از ۱۴۰۳/۰۱/۰۱ لازم الاجرا می باشد.

۳- مبنای اندازه گیری استفاده شده در تهیه صورتهای مالی:  
۳-۱- صورتهای مالی اساساً بر مبنای بهای تمام شده تاریخی تهیه شده است

۴- اهم رویه های حسابداری:

۴-۱- دارائی های ثابت مشهود

دارایی های ثابت مشهود مبنای بهای تمام شده اندازه گیری می شود. مخارج بعدی مرتبط با دارایی های ثابت مشهود که موجب بهبود وضعیت دارایی در مقایسه با استاندارد عملکرد ارزیابی شده اولیه آن گردد و منجر به افزایش منافع اقتصادی حاصل از دارایی شود، به مبلغ دفتری دارایی اضافه و طی عمر مفید باقیمانده دارایی های مربوط مستهلک می شود. مخارج روزمره تعمیر و نگهداری دارایی ها که به منظور حفظ وضعیت دارایی در مقایسه با استاندارد عملکرد ارزیابی شده اولیه دارایی انجام می شود، در زمان وقوع به عنوان هزینه شناسایی می گردد.

استهلاک دارایی های ثابت مشهود با توجه به الگوی مصرف منافع اقتصادی آتی مورد انتظار (شامل عمر مفید برآوردی) دارایی های مربوط و با در نظر گرفتن آیین نامه استهلاکات موضوع ماده ۱۴۹ اصلاحیه مصوب ۱۳۹۴/۰۴/۳۱ قانون مالیات های مستقیم مصوب اسفندماه ۱۳۶۶ و اصلاحیه های بعدی آن و بر اساس نرخ ها و روش های زیر محاسبه می شود:

دارایی های ثابت	نرخ استهلاک	روش استهلاک
ساختمان	۲۵	خط مستقیم
اثاثه و منصوبات	۱۰ساله	خط مستقیم

برای دارایی های ثابتی که در خلال ماه تحصیل و مورد بهره برداری قرار میگیرند، استهلاک از اول ماه بعد محاسبه و در حسابها منظور میگردد و در مواردی که هریک از دارایی های استهلاک پذیر پس از آمادگی جهت بهره برداری به علت تعطیل کار یا علل دیگری برای حداقل شش ماه در سال مورد استفاده قرار نگیرد میزان استهلاک آن مدت یاد شده معادل ۲۰ درصد نرخ استهلاک منعکس در جدول فوق محاسبه می گردد.

۴-۲- درآمد عملیاتی:

با توجه به نوع فعالیت اتاق و در رعایت استاندارد حسابداری شماره ۳ درآمدهای اتاق شامل حق عضویت، تمدید عضویت برای اعضاء عموماً به روش نقدی شناسایی و در حسابها منظور می گردد.

تعیین مبلغ ورودیه و حق عضویت سالانه اعضا به موجب اساسنامه اتاق توسط مجمع عمومی عادی انجام می گردد. نظریه اینکه هزینه های انجام شده بابت برگزاری نمایشگاه و همایش از محل وجوه دریافتی از متقاضیان شرکت کننده پرداخت و انجام می شود. لذا خالص وجوه دریافتی از متقاضیان و هزینه های پرداختی از بابت حضور در نمایشگاه ها و همایش داخلی و خارج از کشور بعنوان مازاد وجوه دریافتی و هزینه های انجام شده در صورت مازاد درآمد بر هزینه " منعکس می گردد.

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشت‌های توضیحی صورت‌های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۳-۴- تسعیر ارز:

ارقام پولی ارزی با نرخ ارز در دسترس در تاریخ صورت وضعیت مالی و اقلام غیر پولی که به بهای تمام شده تاریخی بر حسب ارز ثبت شده است با نرخ مورد معامله در بانک مرکزی در تاریخ انجام معامله، تسعیر میشود. تفاوت ناشی از تسویه یا تسعیر اقلام پولی ارزی بعنوان درآمد یا هزینه دوره وقوع شناسائی و در صورت سود و زیان گزارش می‌شود.

۴-۴- ذخیره مزایای پایان خدمات کارکنان :

ذخیره مزایای پایان خدمات کارکنان بر اساس یکماه آخرین حقوق ثابت و مزایای مستمر برای هر سال خدمت آنان محاسبه و در حسابها منظور میشود.

۵- درآمد حاصل از حق عضویت و تمدید:

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	
ریال	ریال	
۲۴,۹۵۰,۰۰۰,۰۰۰	۳۷,۱۶۰,۰۰۰,۰۰۰	درآمد حق عضویت
۱۵,۸۴۲,۰۰۰,۰۰۰	۲۸,۳۲۹,۰۰۰,۰۰۰	درآمد تمدید عضویت اعضا
۴۰,۷۹۲,۰۰۰,۰۰۰	۶۵,۴۸۹,۰۰۰,۰۰۰	

۱-۵- حق عضویت جدید در سال مالی مورد گزارش مبلغ ۱۰۰ میلیون ریال (شامل ۵۰ میلیون ریال حق عضویت جدید و ۵۰ میلیون ریال تمدید) و تمدید عضویت اعضای قبلی مبلغ ۵۰ میلیون ریال می‌باشد که توسط مجمع عمومی تعیین شده است.

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشت‌های توضیحی صورت‌های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۶- هزینه‌های عمومی و اداری:

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	یادداشت	
ریال	ریال		
۲۰,۴۴۴,۴۵۷,۲۶۰	۳۳,۰۳۳,۷۳۰,۸۸۲	۶-۱	هزینه‌های حقوق و دستمزد
۱۶,۱۲۰,۴۹۳,۲۶۲	۲۲,۴۰۰,۵۳۱,۴۳۸	۶-۲	سایر هزینه‌های عمومی و اداری
<b>۳۶,۵۶۴,۹۵۰,۵۲۲</b>	<b>۵۵,۴۳۴,۲۶۲,۳۲۱</b>		

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	یادداشت	۶-۱- هزینه‌های حقوق و دستمزد
ریال	ریال		
۱۱,۰۹۴,۵۷۴,۳۳۸	۱۹,۰۰۵,۹۹۳,۹۵۸	۶-۱-۱	حقوق
۱,۴۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲,۰۱۰,۰۰۰,۰۰۰		یادداشت
۳,۰۶۵,۹۱۶,۰۹۶	۴,۹۲۳,۴۶۸,۳۱۲		حق بیمه سهم کارفرما
۹۰۵,۶۳۱,۴۱۸	۲,۷۴۶,۵۵۸,۹۵۳	۶-۱-۱	باز خرید سنوات خدمت کارکنان
۴۵۹,۳۸۲,۹۱۴	۷۸۲,۱۰۳,۲۸۸		اضافه کاری
۵۰,۴۰۰,۰۰۰	۵۰,۴۰۰,۰۰۰		ایاب و ذهاب
۴۰۶,۱۹۸,۲۰۷	-		باز خرید مرخصی
۹۹۶,۲۴۱,۵۷۱	۱,۳۰۹,۸۱۹,۱۴۰		عیدی
۲۲۷,۷۱۲,۸۱۶	۳۹۹,۳۸۷,۳۳۲		حق اولاد
۸۱۹,۰۰۰,۰۰۰	۱,۰۵۰,۰۰۰,۰۰۰		بن کارگری
۶۷۹,۰۰۰,۰۰۰	۷۵۶,۰۰۰,۰۰۰		حق مسکن
۳۲۰,۴۰۰,۰۰۰	۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰		حق ماموریت
<b>۲۰,۴۴۴,۴۵۷,۲۶۰</b>	<b>۳۳,۰۳۳,۷۳۰,۸۸۲</b>		

۶-۱-۱- افزایش در هزینه‌های حقوق و دستمزد از بابت افزایش ۳۰ درصدی حقوق توسط هیات مدیره در سال ۱۴۰۲ و پس از آن افزایش قانونی حقوق و مزایا در سال ۱۴۰۳ می‌باشد.

۶-۲

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	یادداشت	
ریال	ریال		
۸,۶۳۰,۵۳۱,۷۰۰	۱۰,۹۶۹,۷۹۳,۱۵۰	۶-۲-۱	هزینه‌های سفر پرسنل و هیات مدیره
۱,۱۷۸,۴۹۸,۳۸۵	۱,۱۷۹,۸۰۶,۰۰۴		هزینه استهلاک
۱,۱۰۲,۰۰۷,۷۷۳	۲,۳۵۱,۹۲۴,۸۹۰		پذیرایی و ابدارخانه
۱,۰۶۱,۰۰۰,۰۰۰	-		هزینه‌های ساختمان فرصت
۵۹۵,۳۱۰,۰۰۰	۱,۳۴۴,۳۳۰,۰۰۰		هزینه نگهداری اموال
۵۲۳,۲۱۰,۷۹۰	۱,۴۵۰,۳۲۳,۵۳۸		مزدومات اداری
۴۵۲,۱۵۰,۰۰۰	۶۰۴,۴۰۰,۰۰۰		چاپ و طراحی
۴۵۱,۸۳۶,۲۵۰	۶۴۶,۸۹۶,۵۷۰		هزینه تلفن/آب/برق/گاز و اینترنت
۳۵۱,۱۶۵,۰۰۰	۸۲۸,۰۰۰,۰۰۰		هزینه حسابداری و حسابرسی
۳۱۵,۱۹۵,۴۱۰	۴۶۶,۷۴۸,۴۴۹		ایاب و ذهاب
۹۱,۶۵۱,۰۰۰	۳۳۱,۰۲۰,۰۰۰		درج آگهی
۴۰۹۸,۹۵۴	۱۱,۵۸۶,۹۱۰		هزینه کارمزد بانکی
۱,۳۶۳,۹۳۸,۰۰۰	۲,۲۱۷,۹۰۱,۹۲۷		سایر هزینه‌های اداری و عمومی
<b>۱۶,۱۲۰,۴۹۳,۲۶۲</b>	<b>۲۲,۴۰۰,۵۳۱,۴۳۸</b>		

مؤسسه آرمان  
آروین پارس  
گزارش

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشت‌های توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۶-۲-۱ هزینه های سفر پرسنل و هیات مدیره

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳
۸,۴۷۸,۳۴۹,۷۰۰	۱۰,۹۶۹,۷۹۳,۱۵۰
۱۵۳,۲۹۲,۰۰۰	-
۸,۶۳۰,۵۳۱,۷۰۰	۱۰,۹۶۹,۷۹۳,۱۵۰

هزینه های سفر به چین  
هزینه سفر به بندرعباس

۷- سایر درآمد ها و هزینه های غیر عملیاتی:

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	یادداشت
ریال	ریال	
۱۲,۳۹۰,۵۳۲,۷۰۴	۲۱,۴۱۰,۴۴۹,۳۷۲	۷-۱
-	۶,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	
۳۰,۲۹۶,۵۹۵	(۳۳۵,۶۲۱)	
۱۲,۳۲۰,۲۳۶,۱۰۹	۲۷,۰۷۴,۸۲۳,۷۵۱	

درآمد حاصل از سود سپرده ها و اوراق مشارکت بانکی

کمک بلاعوض واریزی اتاق بازرگانی ایران

سود (زیان) حاصل از تسعیر ارز

۷-۱- افزایش سود سپرده بابت افتتاح سپرده بلند مدت با نرخ ۳۰ درصد در بهمن ماه ۱۴۰۲ و افزایش سطح سپرده های بانکی می باشد.  
۷-۲- طی سال مالی مورد گزارش، مبلغ ۶ میلیارد ریال کمک نقدی بلاعوض و بدون شرط توسط اتاق بازرگانی ایران به این اتاق پرداخت شده است.



اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
 یادداشت‌های توضیحی صورت مالی سال  
 مالی منتهی به ۲۹ شهریور ۱۴۰۳

۸- دارایی‌های ثابت مشهود

مبلغ تمام شده:	زمان و ساختمان	ساختن فرصت	اتاق و تجهیزات	جمع اولی به ريال
مبلغ در ۱۳۰۲/۰۷/۰۱	۱۳۰۸۹۲۳۸۸۱۰۱	۹,۹۲۹,۵۵۰,۵۵۶	۱,۲۲۸,۳۷۸,۰۶۱	۲۵,۸۸۸,۳۲۶,۷۱۸
افزایش				
مبلغ در ۱۳۰۲/۰۶/۲۹	۲۳,۸۹۱,۳۷۸,۱۰۱	۹,۹۲۹,۵۵۰,۵۵۶	۱,۲۲۸,۳۷۸,۰۶۱	۲۵,۸۸۸,۳۲۶,۷۱۸
استهلاک انباشته				
مبلغ در ۱۳۰۲/۰۷/۰۱	۶,۲۲۸,۱۲۳,۹۳۳		۱,۱۱۲,۹۳۳,۳۲۸	۷,۳۴۰,۰۷۷,۲۶۱
استهلاک ۱۴۰۳	۱,۱۵۵,۹۹۱,۳۲۲		۲۳,۲۱۲,۶۱۲	۱,۳۷۹,۸۰۶,۰۰۴
مبلغ در ۱۳۰۲/۰۷/۰۱	۷,۳۸۴,۱۱۵,۲۵۵		۱,۳۳۶,۱۴۵,۹۴۰	۸,۷۲۰,۲۶۱,۱۹۵
مبلغ دفتری در ۱۳۰۲/۰۶/۲۹	۷,۵۱۷,۷۸۲,۲۹۹	۹,۹۲۹,۵۵۰,۵۵۶	۱	۱۷,۴۴۷,۳۳۳,۱۵۵
مبلغ دفتری در ۱۳۰۲/۰۶/۲۹	۸,۶۶۳,۳۷۳,۱۵۵	۹,۹۲۹,۵۵۰,۵۵۶	۲۳,۲۱۲,۶۱۲	۱۸,۶۲۶,۱۳۶,۳۲۳

۸-۱- ساختمان فرصت در سال ۱۳۹۸ طبق سابقه قلم شماره ۱۳۹۵۷/۰۲۳-مبلغ ۱۳۷۸۰,۱۲۳- توسط اتاق بازرگانی خریداری گردید و در تاریخ ۱۳۹۷/۰۷/۲۹ با کسب مبلغ ۱۳۷۸۰,۱۲۳ ریال متعلق شد است پس از رویت دفتر ساختمان فرصت در تاریخ ۱۳۹۷/۱۲/۲۲ طبق سابقه قلم شماره ۱۳۹۷۰/۱۲۲۳- مبلغ ۱۳۹۷۰,۱۲۲۳ ریال بازرگانی ایران و چین به انحصار شخصی کارفرمایان سازمان تامین اجتماعی ایران فروخته و تحویل خریدار شده است اما به علت مشکلات ناشی از اخطار سند دفتر ملک مذکور امکان انتقال سند مالکیت به خریدار محقق نشده است.

۸-۲- دارایی‌های ثابت مشهود دفتر پیشین بهای می باشد.



اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشت‌های توضیحی صورت‌های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۹- دارایی‌های نا مشهود

جمع	حق امتیاز تلفن	
۱۴,۲۰۰,۰۰۰	۱۴,۲۰۰,۰۰۰	بهای تمام شده یا مبلغ تجدید ارزیابی:
		مانده در ۱۴۰۲/۰۷/۰۱
		افزایش
۱۴,۲۰۰,۰۰۰	۱۴,۲۰۰,۰۰۰	مانده در ۱۴۰۳/۰۶/۳۱
۱۴,۲۰۰,۰۰۰	۱۴,۲۰۰,۰۰۰	مبلغ دفتری در ۱۴۰۳/۰۶/۳۱
۱۴,۲۰۰,۰۰۰	۱۴,۲۰۰,۰۰۰	مبلغ دفتری در ۱۴۰۲/۰۶/۳۱

۹-۱- مربوط به حق امتیاز ۱۲ خط تلفن می باشد

۱۴۰۲/۰۶/۳۱	۱۴۰۳/۰۶/۳۱		
خالص	خالص	بهای تمام شده	
۷۰,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۰۰,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۰۰,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰	سپرده های سرمایه گذاری بلند مدت بانکی
۲۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	سایر
۷۰,۵۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۰۰,۵۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۰۰,۵۲۰,۰۰۰,۰۰۰	

۱۰-۱- سپرده های سرمایه گذاری بلند مدت شامل دو فقره سپرده بلند مدت نزد بانک ملی با نرخ سود ۲۲.۵ و ۳۰ درصد و دو فقره سپرده بلند مدت نزد بانک اقتصاد نوین با نرخ سود ۲۴ و ۳۰ درصد می باشد.

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشتهای توفیقی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۱۱- پیش پرداخت ها:

۱۴۰۲/۰۶/۳۱	۱۴۰۳/۰۶/۳۱	یادداشت	
۲۷۷,۹۰۳,۶۸۴	۲۷۷,۹۰۳,۶۸۴	۱۱-۱	پیش پرداخت مالیات
۲۷۷,۹۰۳,۶۸۴	۲۷۷,۹۰۳,۶۸۴		

۱۱-۱- پیش پرداخت مالیات مربوط به مالیات عملکرد سال ۱۳۹۳ می باشد که مورد اعتراض اتاق بازرگانی ایران و چین قرار گرفته و پرونده در شورای عالی مالیاتی در حال رسیدگی میباشد و تا کنون به نتیجه قطعی نرسیده است.

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشتهای توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۲

۱۲- موجودی نقد

۱۴۰۲/۰۶/۳۱	۱۴۰۳/۰۶/۳۱	یادداشت	
ریال	ریال		
۴,۱۴۷,۱۸۳,۶۸۱	۱۳,۷۰۹,۱۴۳,۰۳۸	۱۳-۱	موجودی نزد بانک ریالی
۱۰۰,۲۷۰,۵۰۱	.	۱۳-۲	موجودی نزد بانک ارزی
۱۱۲,۴۱۲,۱۷۹	.		موجودی نزد صندوق و تنخواه گردان ها
<u>۴,۲۵۹,۸۶۶,۳۶۱</u>	<u>۱۳,۷۰۹,۱۴۳,۰۳۸</u>		

۱۲-۱- موجودی نزد بانکهای ریالی از اقلام زیر تشکیل شده است

۱۴۰۲/۰۶/۳۱	۱۴۰۳/۰۶/۳۱	
ریال	ریال	
۲,۶۹۱,۴۶۱,۱۲۶	۱۱,۶۵۶,۳۶۷,۰۱۱	بانک ملی ۰۱۰۵۵۹۱۴۴۴۰۰۶- سیبا
۱,۴۴۷,۲۱۸,۱۴۰	۲,۰۴۴,۶۸۲,۸۰۵	بانک اقتصاد نوین
۵,۳۲۷,۸۲۲	۴,۸۶۴,۶۲۹	بانک آینده کوتاه مدت
۳,۱۲۹,۰۳۸	۳,۰۸۱,۰۳۸	بانک آینده
۱۴۷,۵۵۵	۱۴۷,۵۵۵	ملت(جام) - شرکت نفت ۷۵۳۰۶۶۳۲
<u>۴,۱۴۷,۱۸۳,۶۸۱</u>	<u>۱۳,۷۰۹,۱۴۳,۰۳۸</u>	

۱۲-۲- مانده مبلغ ارزی نزد بانک ملی شعبه خشایار به مبلغ ۲۴۳ دلار و ۴۴ سنت به نرخ ۴۱۲,۶۶۹ ریال در تاریخ ۱۳/۰۸/۱۴۰۲ بسته شده است و به حساب ریالی بانک ملی واریز گردیده است.

۱۳- اندوخته:

۱۳-۱- مبلغ ۵,۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال تحت عنوان اندوخته، انتقالی از مازاد انباشته درآمد بر هزینه سنوات قبل می باشد که جهت معارف خاص آتی در حسابها منظور شده است.

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشت‌های توضیحی صورت‌های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۱۴- ذخیره مزایای پایان خدمت:

۱۴۰۲	۱۴۰۳
ریال	ریال
۷۹۷,۰۱۴,۴۰۲	۱,۱۰۴,۸۶۰,۶۳۶
(۷۹۷,۰۱۴,۴۰۲)	(۱,۱۰۴,۸۶۰,۶۳۶)
۱,۱۰۴,۸۶۰,۶۳۶	۱,۶۳۱,۳۷۵,۵۴۶
۱,۱۰۴,۸۶۰,۶۳۶	۱,۶۳۱,۳۷۵,۵۴۶

مانده در ابتدای سال  
پرداخت شده طی سال  
ذخیره تامین شده  
مانده در پایان سال

۱۵- پرداخت‌های تجاری و سایر پرداختنی‌ها

۱۴۰۲/۰۶/۳۱	۱۴۰۳/۰۶/۳۱
ریال	ریال
۷۵,۵۰۸,۱۰۶	۸۴,۹۲۴,۲۰۷
۴۰۱,۷۹۵,۳۰۶	۵۷۶,۶۰۳,۵۳۸
۵,۸۲۰,۰۰۰	.
۴۸۳,۱۲۳,۴۱۲	۶۶۱,۵۲۷,۷۴۵

مالیات‌های تکلیفی  
حق بیمه‌های پرداختنی  
سایر

۱۵-۱- مالیات حقوق و مزایای کارکنان و حق بیمه در دوره مالی بعد در موعد مقرر قانونی در وجه سازمان‌های مربوطه پرداخت شده است.

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشت‌های توضیحی صورت مالی ملی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۱۴۰۳	۱۴۰۲
ریال	ریال
۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۳۵	۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۳۵
۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۳۵	۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۳۵

۱۶- ذخیره مالیات عملکرد:

۱۶- مالیات پرداختنی

مالیات

نوع تشخیص	۱۴۰۲/۰۶/۳۱		۱۴۰۳/۰۶/۳۱		درآمد مشمول مالیات ابرازی	سود (زیان) ابرازی	سال مالی
	مالیات پرداختنی	مالیات پرداختی	پرداختی	قلمی			
قلمی - تسویه	۱۴۰۲/۰۶/۳۱	۳,۳۳۸,۸۰۷	۳,۳۳۸,۸۰۷	-	۰(۰۳۰,۲۱۳,۳۷۵)	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	
قلمی - تسویه	-	-	-	-	-	۱۴۰۰/۰۶/۳۱	
قلمی - تسویه	-	۱,۱۸۷,۹۱۷,۵۵۰	۱,۱۸۷,۹۱۷,۵۵۰	۱,۱۸۷,۹۱۷,۵۵۰	۶,۵۵۱,۱۳۶,۵۸۸	۱۴۰۱/۰۶/۳۱	
قلمی - تسویه	۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۳۵	۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۳۵	-	-	۱۳,۳۰۰,۸۱۹,۱۶۹	۱۴۰۲/۰۶/۳۱	
در حال رسیدگی	-	-	-	-	۳,۷۵۶,۷۸۸,۷۷۷	۱۴۰۲/۰۶/۳۱	
رسیده نشده	۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۳۵	۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۳۵	۱,۱۳۰,۸۸۰,۶۵۷	۱,۱۸۷,۹۱۷,۵۵۰	۳,۷۳۴,۵۵۱,۳۲۰	۱۴۰۳/۰۶/۳۱	

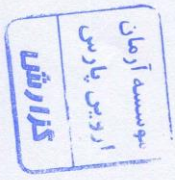
۱۶-۳- اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین نسبت به برگ تشخیص مالی صادر شده برای مالیات عملکرد - حقوق مسترد و داده ۱۹ تا ۲۹ سالانه از سوی سازمان امور مالیاتی برای سالهای مالی ۱۳۹۱ تا ۱۳۹۷ اعلام کرده است که با تاریخ ارایه صورت‌های مالی به نتیجه قطعی منجر نگردیده است. حیات مدیران اتاق بازرگانی منقطع است به دلیل اینکه فعالیت اصلی این واحد متعلق شده از منابع مالیاتی از قبیل حق عضویت اعضا و سود سپرده بانکی این واحد مشمول هیچگونه مالیات عملکردی نمی باشد.

۱۶-۴- مالیات عملکرد فرست به فروش ساختمان فرست به تعاونی سازندگان و تجهیزات گران قیمت نفت ایران می باشد.

۱۶-۵- از بابت عملکرد سال ۱۴۰۳ به دلیل معیوبت و سود سپرده بانکی، ذخیره ای از بابت مالیات در حسابها منظور نگردیده است.

۱۶-۷- پیش دریافت ۱۵

۱۷۵۰۰۰۰۰۰۰۰	۱۷۵۰۰۰۰۰۰۰۰	۱۷-۱	سازندگان و تجهیزات صنعت نفت ایران
۱۷۵۰۰۰۰۰۰۰۰	۱۷۵۰۰۰۰۰۰۰۰		



اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشت‌های توضیحی صورت‌های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	۱۸- وجوه نقد حاصل از عملیات
ریال	ریال	
۱۳,۴۸۷,۶۷۱,۴۵۲	۳۷,۴۶۴,۵۵۱,۴۳۰	خالص مازاد درآمد بر هزینه سال
		تعدیلات
۳,۰۸۰,۲۰۷,۳۲۵	-	هزینه مالیات بر درآمد
۳,۰۷۸,۴۶,۳۳۴	۵۲۶,۵۱۴,۹۱۰	خالص افزایش در ذخیره مزایای پایان خدمات کارکنان
۱,۱۷۸,۴۹۸,۳۸۵	۱,۱۷۹,۸۰۶,۰۰۴	استهلاک دارایی‌های ثابت
(۱۲,۲۹۰,۵۲۲,۷۰۴)	(۲۱,۴۱۰,۴۴۹,۳۷۲)	سود حاصل از سرمایه‌گذاری بانکی
(۳۰,۲۹۶,۵۹۵)	۶۳۵,۶۲۱	خالص (سود) و زیان تسخیر ارز
(۷,۵۵۴,۲۷۷,۳۵۵)	(۱۹,۷۰۳,۴۹۲,۸۳۷)	جمع تعدیلات
۱۵۹,۵۱۸,۷۶۳	۱۷۸,۴۰۴,۳۳۳	تغییرات در سرمایه در گردش:
۱۵۹,۵۱۸,۷۶۳	۱۷۸,۴۰۴,۳۳۳	افزایش (کاهش) پرداختی‌های عملیاتی
۵,۸۹۲,۹۱۲,۸۶۰	۱۷,۹۴۹,۴۶۲,۹۲۶	

اتاق بازرگانی و صنایع ایران و چین  
یادداشتهای توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۴۰۳

۱۹- معاملات با اشخاص وابسته:

اتاق بازرگانی ایران و چین، طی سال مالی منتهی به ۱۴۰۳/۰۶/۳۱ هیچگونه معامله ای با اشخاص وابسته نداشته است.

۲۰- تعهدات، بدهی احتمالی و دارایی احتمالی:

اتاق بازرگانی ایران و چین، فاقد تعهدات، بدهی احتمالی و دارایی احتمالی می باشد.

۲۱- رویدادهای بعد از تاریخ صورت وضعیت مالی:

از تاریخ صورت وضعیت مالی تا تاریخ تأیید صورتهای مالی رویدادهایی که به موجب آن افشا در صورتهای مالی و یا تعدیل لازم باشد رخ نداده است.



گزارش عملکرد اتاق بازرگانی

و صنایع ایران و چین از

۱۴۰۲/۷/۱ لغایت ۱۴۰۳/۶/۳۱

## بسمه تعالی

با توجه به سیاستهای دو دولت جمهوری اسلامی ایران و جمهوری خلق چین مبنی بر توسعه روابط تجاری دوجانبه این اتاق نیز مساعی خود را جهت توسعه روابط تجاری، بازرگانی و سرمایه گذاری بخش خصوصی بکار بسته است و قطعاً بدون حمایتهای همیشگی و بی دریغ اعضاء محترم در راستای اهداف و با حضور در سمینارها و رویدادها و ارائه ایده های مثمر ثمر، این اتاق نمی توانست جایگاه فعلی خود را در روابط خارجی حفظ نماید.

بر خود لازم می داند از همکاری نهادهای مرتبط با تجارت خارجی کشور، وزیر محترم اقتصاد و دارایی جمهوری اسلامی ایران، ریاست کل سازمان سرمایه گذاری و کمک های فنی و اقتصادی ایران و همچنین وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران، سفارت جمهوری اسلامی ایران در پکن و کنسولگری های ایران در شانگهای، گوانگجو و هنگ کنگ تشکر و قدردانی می نماید.

همچنین تشکر ویژه خود را از حمایت های سفارت جمهوری خلق چین در ایران به ویژه سفیر محترم جمهوری خلق چین و رایزن محترم بازرگانی و اقتصادی جمهوری خلق چین در تهران و سایر نهادها و سازمان های چینی که ما را در انجام وظایفمان یاری نمودند ابراز می دارد.

جهان امروز، جهانی است که با تحولات سیاسی زیادی مواجهه می باشد و در جهت همراهی با این جهان در راستای رشد و توسعه روابط تجاری و بازرگانی نقش بازرگانان و فعالین اقتصادی بیش از پیش موثر می باشد.

امیدواریم که با همدلی و کوشش دو طرفه بتوانیم هر چه سریعتر شاهد رشد و شکوفایی بیشتر روابط تجاری و بازرگانی دو کشور باشیم.

**مجیدرضا حریری**

**رئیس هیات مدیره**

## ۱- ایجاد بانک اطلاعات اقتصادی

یکی از مهمترین وظایف اتاق جمع آوری، تدوین، طبقه بندی و معرفی اطلاعات اقتصادی مربوط به دو کشور می باشد.

### ۱-۱- اطلاعات آماری و اخبار اقتصادی دو کشور

دبیرخانه اتاق همواره مساعی خود را در جهت کسب اطلاعات آماری سودمند جهت اعضاء محترم و تجار و صنعتگران دو کشور بکار بسته است و همچنین گزیده ای از اخبار مرتبط با روابط تجاری و اقتصادی دو کشور هر روز در وب سایت و سایر روشهای اطلاع رسانی اتاق قرار می گیرد.

### ۱-۲- عاملین اقتصادی دو کشور و محصولات و یا خدمات ارائه شده مورد نیاز آنها

این اتاق همواره اقدام به تهیه اطلاعات مربوط به شرکتهای چینی نموده و این اطلاعات در اختیار اعضاء علاقمند قرار می گیرد و بالعکس چنانچه هر یک از شرکتهای چینی یا هنگی کنگی علاقمند به همکاری مشترک با شرکتهای ایرانی باشند اطلاعات در اختیار متقاضیان قرار خواهد گرفت.

### ۱-۳- مقررات و قوانین اقتصادی دو کشور

این مقررات جهت دستیابی تجار جمع آوری و در وب سایت اتاق ایران و چین موجود می باشد بعلاوه اینکه در صورت علاقمندی و نیاز مشورتی اعضاء هیات مدیره و دبیرخانه اطلاعات لازم را در اختیار متقاضی قرار خواهند داد.

### ۱-۴- رویدادهای موثر اقتصادی دو کشور

یکی از مهمترین عوامل موثر در برقراری ارتباط نزدیک و شناخت بازار هدف، شناخت و حضور در رویدادهای موثر و نمایشگاه ها و سمینارهای دو کشور می باشد که اتاق در این خصوص اقدامات لازم را انجام داده اطلاعات نمایشگاههای مورد تأیید وزارت بازرگانی چین هرساله به تفکیک نوع نمایشگاه، شهر برگزار کننده و تاریخ آن تهیه و در اختیار اعضاء متقاضی قرار گرفته است.

### ۱-۵- تهیه لوح فشرده معرفی ایران و قوانین تجاری و سرمایه گذاری

این لوح فشرده به زبان انگلیسی جهت ارائه به نهادها و سازمانها و تجار چینی که توسط دبیرخانه این اتاق تهیه شده، به روز رسانی و در اختیار علاقمندان و یا نهادها، سازمانها و شرکتهای چینی قرار می گیرد.

### ۱-۶- استعلام شرکتهای چینی

با توجه به درخواستهای مکرر اعضاء اتاق مبنی بر بررسی فعالیت شرکتهای چینی، این اتاق وجود شرکتها را مورد بررسی قرار داده و نتیجه به عضو اعلام می گردد.

## ۲- برگزاری رویدادهای تجاری

### ۲-۱- برگزاری جلسه توجیهی نمایشگاه واردات (۱۴۰۲/۰۸/۰۶)

نظر به اینکه تعداد ۲۱ شرکت در ۳۰ غرفه از سوی این اتاق جهت حضور در نمایشگاه واردات چین ثبت نام نموده بودند این نشست جهت توضیح قوانین مرتبط با نمایشگاه برگزار و نمایندگان شرکتها در آن حضور داشتند.

### ۲-۲- اعزام هیات به شانگهای (۱۰-۱۹ آبانماه ۱۴۰۲)

با توجه به برگزاری پايون تجاری ایران در نمایشگاه واردات چین هیاتی به سرپرستی ریاست اتاق ایران و چین جهت حضور و بازدید در این نمایشگاه از تاریخ ۱۰ لغایت ۱۹ آبانماه با شانگهای به کشور چین اعزام شدند.

### ۲-۳- میزبانی از هیات نمایشگاه کانتون و برگزاری سمینار معرفی نمایشگاه کانتون و نحوه ورود به بازار چین

(۱۴۰۲/۱۲/۱۲)

با عنایت به حضور هیات نمایشگاه کانتون در ایران این نشست با حضور هیات مذکور، مسئولین سازمان توسعه تجارت ایران و بخش بازرگانی سفارت چین در ایران و اعضاء اتاق برگزار و ضمن معرفی این دوره از نمایشگاه راهکارهای توسعه همکاری دو کشور مورد بحث و بررسی قرار گرفت.

### ۲-۴- برقراری غرفه اتاق ایران و چین در نمایشگاه ایران - اکسپو (۸-۱۲ اردیبهشت ۱۴۰۳)

غرفه اتاق ایران و چین در فضای حدود ۵۰ متری در محل پايون اتاقهای بازرگانی در نمایشگاه ایران-اکسپو برگزار گردید و مورد استقبال هیات چینی قرار گرفت دو نفر از اعضای هیات مدیره اتاق به همراه دو نفر از کارمندان همه روزه به پاسخگویی مراجعین مشغول بودند.

### ۲-۵- برگزاری سمینار تجاری ایران و چین با همکاری مشترک اتاق ایران و چین و سازمان توسعه تجارت

ایران (۱۴۰۳/۲/۱۱)

عطف به هماهنگی و همکاریهای قبلی فیما بین این اتاق و سازمان توسعه تجارت ایران این سمینار با حضور بیش از یکصد شرکت ایرانی و چینی در محل سازمان توسعه تجارت ایران با حضور ریاست این اتاق و وزیر صنعت، معدن و تجارت برگزار گردید.

## ۲-۶- برگزاری سمینار کنفرانس تجاری ایران در شانگهای (۱۴۰۳/۰۳/۰۸)

با عنایت به هماهنگیهای انجام شده از سوی دفتر این اتاق در چین با سرکنسولگری ایران در شانگهای و هواپیمایی ماهان این سمینار با حضور بیش از یکصد شرکت چینی برگزار و نماینده این اتاق به شرح وضعیت اقتصادی دو کشور و زمینه های توسعه فعالیتهای بازرگانی و سرمایه گذاری در ایران پرداخت.

## ۲-۷- برگزاری پاووین ایران در نمایشگاه تجارت الکترونیک فرامرزی جهانی (۲۷-۳۱ خرداد ۱۴۰۳)

عطف به هماهنگیهای انجام شده توسط دفتر نمایندگی این اتاق در شانگهای پاووین ایران در این نمایشگاه در زمینه های کالاهای ایرانی انجام گرفت.

## ۲-۸- اعزام هیات به نمایشگاه چین- اوراسیا و برگزاری پاووین ایران در این نمایشگاه (۱-۱۰ تیر ۱۴۰۳)

عطف به هماهنگی های انجام شده توسط دبیرخانه این اتاق هماهنگی لازم برای حضور شرکتهای ایرانی در زمینه های فرش ماشینی و دستباف، صنایع دستی، سنگهای قیمتی، زعفران و خرما در فضای ۱۰۸ متر مربع انجام گرفت و شرکتهای ایرانی در این نمایشگاه به ارائه محصولات خود پرداختند.

## ۳- ارتباط با مقامات تصمیم ساز و تصمیم گیر

### ۳-۱- حضور در مراسم افتتاح پاووین ایران در نمایشگاه واردات چین (۱۴/۸/۱۴۰۲)

مراسم افتتاح پاووین ایران در سالن انرژیهای نو و تکنولوژی پیشرفته با حضور معاونت محترم ریاست جمهوری ، ریاست اتاق ایران و چین و سایر مقامات و شرکتهای ایرانی و چینی برگزار گردید.

### ۳-۲- ملاقات با سرکنسول جمهوری اسلامی ایران در شانگهای (۱۶/۰۸/۱۴۰۲)

این نشست با حضور رئیس اتاق ایران و چین، استاندار و رییس اتاق البرز و تعدادی از صادرکنندگان ایرانی برگزار و راههای توسعه صادرات و همکاریهای بیشتر دو کشور مورد مذاکره و تبادل نظر قرار گرفت.

### ۳-۳- ملاقات با سرکنسول جمهوری خلق چین در بندر عباس (۲۶/۱۰/۱۴۰۲)

عطف به هماهنگی های انجام شده فیما بین دبیرخانه این اتاق و سرکنسولگری چین در بندرعباس این ملاقات در محل این اتاق برگزار و در خصوص توسعه همکاریها تبادل نظر شد.

### ۳-۴- ملاقات با مدیرکل آسیا و اقیانوسیه وزارت امور خارجه (۱۴۰۲/۱۱/۳۰)

این ملاقات در خصوص توسعه همکاریهای ایران و چین برگزار گردید.

### ۳-۵- ملاقات با مشاور سازمان توسعه تجارت در امور چین (۱۲ و ۱۵ اسفند ۱۴۰۲)

در این ملاقات که با هدف برنامه ریزی و توسعه فعالیتهای بخش خصوصی در چین برگزار و زمینه های افزایش همکاری، حضور در نمایشگاههای دو کشور و نحوه مساعدتهای سازمان مورد بررسی و بحث قرار گرفت.

### ۳-۶- ملاقات با سازمان توسعه تجارت ایران (۱۴۰۳/۲/۱)

عطف به هماهنگی های انجام شده، این ملاقات با حضور نماینده سازمان توسعه تجارت ایران در حوزه چین و ریاست این اتاق برگزار و زمینه های توسعه صادرات به چین و حضور در رویدادهای دو کشور مورد بحث و بررسی قرار گرفت و مقرر شد اتاق مشترک در برگزاری ایران اکسپو همکاری لازم را انجام دهد.

### ۳-۷- ملاقات با سازمان توسعه تجارت ایران (۱۴۰۳/۲/۲۹)

این ملاقات فیما بین ریاست اتاق ایران و چین، رایزن بازرگانی ایران در پکن و نماینده سازمان توسعه تجارت ایران در حوزه چین در خصوص نحوه حضور و مشارکت در نمایشگاه چین-اوراسیا برگزار گردید و مقرر شد این اتاق بعنوان برگزار کننده این نمایشگاه معرفی شود.

### ۳-۸- ملاقات با سرکنسول ایران در هنگ کنگ (۱۴۰۳/۰۳/۰۸)

با توجه به انتخاب جناب آقای دوطاقي، سرکنسول جدید ایران در هنگ کنگ این ملاقات در دفتر اتاق ایران و چین برگزار و زمینه های توسعه همکاری با هنگ کنگ مورد بحث و بررسی قرار گرفت.

### ۳-۹- ملاقات با سفیر چین در تهران (۱۴۰۳/۰۳/۱۲)

عطف به هماهنگی های انجام شده فیما بین دبیرخانه این اتاق و سفارت چین در تهران و با توجه به حضور سفیر جدید چین در تهران این نشست با حضور جمعی از هیات مدیره این اتاق برگزار گردید.

### ۳-۱۰- ملاقات با معاونت دیپلماسی اقتصادی وزارت خارجه (۱۴۰۳/۰۳/۲۲)

این ملاقات به منظور هماهنگی حضور این اتاق در رویدادهای کشور چین برگزار و فیما بین دو طرف بحث و تبادل نظر انجام شد.

### ۳-۱۱- ملاقات رسمی فیما بین روسای اتاق ایران و اتاق مشترک و سفیر چین در تهران (۱۴۰۳/۰۵/۰۳)

در این ملاقات که به میزبانی سفیر چین در تهران در محل سفارت برگزار شده بود زمینه های همکاری مشترک ایران و چین در قالب توسعه فعالیتهای تجاری و بازرگانی مورد بحث و بررسی قرار گرفت.

### ۳-۱۲- ملاقات با سفیر ایران در پکن (۱۴۰۳/۰۶/۲۸)

عطف به هماهنگی های انجام شده با سفارت جمهوری اسلامی ایران در پکن و سفر ریاست این اتاق به پکن این نشست برگزار گردید و زمینه های حمایتی آن دفتر نمایندگی محترم و جناب سفیر از صادرکنندگان ایرانی مورد بحث و بررسی قرار گرفت. در این ملاقات مراتب نارضایتی اتاق و اعضاء آن از نحوه ی فعالیت سازمان توسعه تجارت و رایزن بازرگانی اعلام گردید.

### ۳-۱۳- ملاقات با رئیس و نایب رئیس شورای توسعه تجارت بین المللی چین (۱۴۰۳/۰۶/۳۰)

این ملاقاتها فیما بین رئیس اتاق ایران و چین و رئیس و نایب رئیس شورای توسعه تجارت بین المللی چین طی دو ملاقات رسمی جداگانه برگزار و زمینه های توسعه روابط و تبادل هیاتها مورد بحث و بررسی قرار گرفت.

## ۴- نشست با نهادها و سازمانهای چینی

### ۴-۱- نشست با هیات چینی فعال در زمینه نساجی (۱۴۰۲/۱۰/۱۱)

در این نشست که به درخواست تعدادی از شرکتهای فعال در زمینه نساجی برگزار شد ضمناً معرفی اتاق و نحوه فعالیتهای شرکتهای چینی در ایران پرداخته شد.

### ۴-۲- برگزاری نشست مشترک فیما بین سازمان توسعه تجارت ایران و هیات نمایشگاه واردات و صادرات

چین (۱۴۰۲/۱۲/۱۲)

پیرو هماهنگی های انجام شده توسط دبیرخانه این اتاق هیات نمایشگاه کانتون با مسئولین سازمان توسعه تجارت ایران و ستاد نانو نشست مشترک داشته و زمینه های افزایش همکاری و حضور ایران در این نمایشگاه مورد بررسی قرار گرفت.

#### ۳-۴- میزبانی از هیات شهرداری شانگهای (۱۴۰۳/۰۳/۱۲)

با توجه به سفر معاون و نماینده ویژه شهرداری شانگهای در تهران و هماهنگیهای انجام شده این ملاقات فیما بین رییس این اتاق و هیات مذکور برگزار و ضمن تشریح شرایط اقتصادی و تجاری ایران و چین موضوعات شرکتهای ایرانی در چین با ایشان مطرح گردید.

#### ۴-۴- بازدید ریاست اتاق ایران و چین از شهر هورگوس (۳-۴ تیر ۱۴۰۳)

با عنایت به دعوت بعمل آمده از سوی ریاست اتاق بازرگانی هورگوس ریاست این اتاق در روزهای ۳-۴ تیر ماه بازدید از این منطقه ویژه داشتند و با مقامات این منطقه ملاقات نمودند.

#### ۴-۵- ملاقات با مدیرکل بازرگانی استان سین کیانگ (۱۴۰۳/۰۴/۰۵)

این ملاقات فیما بین رییس این اتاق و مدیرکل بازرگانی سین کیانگ جهت توسعه روابط تجاری و بازرگانی ایران و این استان برگزار گردید و در خصوص نمایشگاه اوراسیا و مرکز تجاری ایران در سین کیانگ مذاکره و تبادل نظر شد.

#### ۴-۶- نشست مجازی با اتاق بازرگانی بین المللی چین (۱۴۰۳/۰۶/۰۶)

عطف به هماهنگی انجام شده با شورای توسعه تجارت با اتاق بازرگانی بین المللی چین این نشست با حضور دبیرکل این اتاق و مدیرکل مربوطه در خصوص توسعه فعالیت با غرب چین و بهره برداری از کریدور زمین-دریا در چین بصورت مجازی برگزار گردید.

#### ۴-۷- ملاقات با نایب رئیس شورای توسعه تجارت بین الملل چین (۱۴۰۳/۰۶/۲۹)

با توجه به هماهنگی های انجام شده توسط دبیرخانه این اتاق این نشست جهت توسعه هرچه بیشتر روابط بخش خصوصی دو کشور و همکاریهای آن دو سازمان بحث و بررسی قرار گرفت.

#### ۴-۸- ملاقات با مدیرکل وزارت بازرگانی چین (۱۴۰۳/۰۶/۲۹)

در این ملاقات به شرح مشکلات تجاری اعضاء این اتاق پرداخته شد و مقرر شد وزارت بازرگانی چین همکاریهای لازم را جهت تسهیل تجارت با بخش خصوصی فراهم آورد.



## ۵- حضور در کنفرانسها و رویدادهای تجاری

### ۵-۱- حضور نمایندگان اتاق در سمینار حقوقی شورای توسعه تجارت بین المللی سین کیانگ (۱۴۰۲/۰۸/۱۰)

با عنایت به دعوت بعمل آمده از سوی شورای توسعه تجارت بین المللی چین در سمینار همکاریهای حقوقی آسیای مرکزی نمایندگان این اتاق بصورت مجازی در سمینار مذکور حضور بهم رساندند.

### ۵-۲- حضور نمایندگان اتاق در سمینار تجارت و سرمایه گذاری ایران و چین (۱۴۰۲/۰۸/۱۵)

این سمینار با حضور معاونت محترم اول ریاست جمهوری، وزیر صمت، وزیر اقتصاد، ریاست اتاق ایران و چین و سایر مقامات ایرانی و شرکتهای چینی و ایرانی جهت معرفی فرصتهای تجاری و سرمایه گذاری ایران در شهر شانگهای برگزار شد.

### ۵-۳- سخنرانی نماینده اتاق ایران و چین در نهمین کنفرانس بین المللی اتاقهای بازرگانی (۱۴۰۲/۰۸/۲۴)

با توجه به حضور مدیر دفتر نمایندگی اتاق ایران و چین، در شهر شی ان و دعوت بعمل آمده از سوی طرف چینی ایشان به عنوان سخنران اصلی در این رویداد حاضر و به معرفی اتاق مشترک و فرصتهای تجاری ایران پرداختند.

### ۵-۴- سخنرانی نماینده اتاق ایران و چین در میزگرد اتاقهای بازرگانی جاده ابریشم (۱۴۰۲/۰۸/۲۵)

عطف به حضور همه ساله به عنوان یکی از موسسین اتاقهای بازرگانی جاده ابریشم در جهان جدید و با رویکرد ایران سخنرانی نمودند.

### ۵-۵- سخنرانی نماینده اتاق ایران و چین در کنفرانس تجارت خدمات در چارچوب همکاریهای منطقه ای

#### کشورهای جاده ابریشم (۱۴۰۲/۰۸/۲۵)

با توجه به دعوت بعمل آمده از این اتاق مدیر دفتر شانگهای این اتاق در نشست مذکور حضور داشته و به بیان و معرفی فرصتهای تجاری با ایران پرداختند.

### ۵-۶- حضور و سخنرانی در اولین مجمع گفتگوی اندیشکده ای ایران و چین (۲-۳ دی ۱۴۰۲)

عطف به دعوت بعمل آمده از سوی مرکز مطالعات وزارت خارجه و نمایندگان این اتاق در نشستی که با حضور معاونین وزیر امور خارجه ایران و معاون رییس دانشگاه مرکزی حزب کمونیست چین و تعدادی از مقامات و متخصصین چینی و ایرانی برگزار گردید حاضر و ریاست این اتاق در بخش اقتصادی به شرح نظرات خود پرداختند.

۵-۷- حضور و سخنرانی در نشست تخصصی چگونگی ورود به بازار چین در شیراز (۱۴۰۲/۱۱/۱۵)

عطف به هماهنگی انجام شده فیما بین دبیرخانه این اتاق و اتاق فارس این سمینار با حضور ریاست اتاق ایران و چین در شیراز برگزار و ایشان پس از ارائه سخنرانی به سئوالات حضار پاسخ دادند.

۵-۸- حضور نماینده اتاق ایران و چین در مراسم افتتاحیه نمایشگاه چین-اوراسیا (۱۴۰۳/۴/۶)

عطف به دعوت بعمل آمده از سوی دبیرخانه نمایشگاه چین-اوراسیا، نماینده این اتاق در مراسم افتتاحیه این نمایشگاه حضور بهم رسانید و ضمن مراسم افتتاحیه مقامات استان و سایر کشورها از پویون ایران بازدید نمودند.

۵-۹- حضور نمایندگان اتاق ایران و چین در سمینار اتاقهای بازرگانی کنفرانس شانگهای (۱۴۰۳/۴/۸)

با عنایت به دعوت بعمل آمده از سوی دبیرخانه اتاقهای بازرگانی کنفرانس شانگهای ریاست این اتاق به عنوان عضو اصلی در این رویداد حاضر و در نشستهای صبح و بعد از ظهر به ارائه نقطه نظرات خود پرداختند.

۵-۱۰- سخنرانی در مراسم ارتقاء و توسعه عمیق روابط اقتصادی و تجاری ایران و چین (۱۴۰۳/۵/۳)

با عنایت به دعوت سفارت چین در تهران رئیس اتاق ایران و چین در این مراسم که با حضور جمعی از اعضاء این اتاق برگزار گردیده بود به ارائه سخنرانی در خصوص برنامه های اتاق ایران و چین با عنایت به سیاستهای جدید کشور چین پرداختند.

۵-۱۱- سخنرانی رئیس اتاق ایران و چین در مجمع دیپلماسی برند (۱۴۰۳/۵/۲۳)

با عنایت به دعوت بعمل آمده از رئیس این اتاق، ایشان در نشست مذکور حاضر و به ارائه وضعیت روابط تجاری ایران و چین پرداختند.

۵-۱۲- حضور نمایندگان اتاق در سمینار مجازی چرخه تجاری چنگدو و چونچینگ (۱۴۰۲/۳/۱۶)

عطف به دعوت بعمل آمده از سوی شورای توسعه تجارت سیچوان نمایندگان این اتاق در این همایش بصورت مجازی حضور داشتند.

۵-۱۳- سخنرانی رئیس اتاق ایران و چین در مراسم افتتاحیه سمینار تجارت و سرمایه گذاری کمر بند و

جاده (۱۴۰۳/۰۶/۳۰)

عطف به دعوت بعمل آمده از سوی اتاق بازرگانی بین المللی چین ریاست این اتاق در این نشست به عنوان میهمان ویژه حضور داشته و به بیان نظرات این اتاق جهت حضور بیشتر ایران در کمر بند و جاده پرداختند.

## ۶-امضای تفاهم نامه و قرارداد با سازمانها

### ۶-۱- امضای تفاهم نامه با مرکز داوری بین المللی شانگهای (۱۴۰۲/۰۸/۱۲)

عطف به هماهنگی های بعمل آمده توسط اتاق مشترک و مرکز داوری بین المللی شانگهای نشست فیما بین روسای دو سازمان در خصوص حل و فصل اختلافات تجاری بخش خصوصی دو کشور برگزار و در پایان تفاهم نامه همکاری در خصوص برگزاری همایش مشترک، قبول داوری مشترک، برگزاری دوره های مشترک به امضا رسید.

### ۶-۲- امضای تفاهم نامه همکاری با شورای توسعه تجارت بین المللی شی آن (۱۴۰۲/۰۸/۲۴)

نظر به همکاری های مثبت و علاقمندی طرفین به توسعه روابط تجاری و بازرگانی فیما بین شهر شی آن و اتاق مشترک تفاهم نامه ای جهت توسعه همکاریهای مشترک به امضاء طرفین رسید.

## ۷- ارتباط با اتاق بازرگانی ایران

### ۷-۱- ملاقات با ریاست اتاق بازرگانی ایران (۱۴۰۲/۱۱/۲۵)

عطف به انتخاب جناب آقای حسن زاده ریاست اتاق ایران و پیرو هماهنگی انجام شده با دفتر ایشان فیما بین هیات مدیره این اتاق و ایشان انجام حمایت و زمینه های همکاری بیشتر فیما بین اتاق ایران و اتاق مشترک مورد بررسی قرار گرفت.

### ۷-۲- حضور رئیس اتاق در نشست روسای اتاقهای مشترک (۱۴۰۲/۱۲/۸)

عطف به دعوت بعمل آمده توسط معاونت بین الملل اتاق ایران در خصوص آئین نامه اجرایی اتاقهای مشترک ریاست این اتاق در نشست مذکور حاضر و به ارائه دیدگاههای خود پرداختند.

### ۷-۳- حضور ریاست اتاق در جلسه مجمع روسای اتاقهای مشترک (۱۴۰۳/۱/۲۵)

با عنایت به حضور اتاق ایران در نمایشگاه ایران اکسپو در اردیبهشت ماه سالجاری نشست فیما بین روسای اتاقهای مشترک و مسئولین امور بین الملل اتاق ایران در خصوص نحوه مشارکت اتاقهای مشترک در این نمایشگاه برگزار گردید.

#### ۷-۴- حضور ریاست اتاق در نشست هم اندیشی ماموریتها و برنامه های اتاقهای مشترک (۱۴۰۳/۴/۱۷)

عطف به دعوت بعمل آمده از سوی اتاق ایران و هماهنگی انجام شده با دبیرخانه این اتاق ریاست این اتاق در نشست مذکور حاضر و به ارائه دیدگاههای خود پرداختند.

#### ۷-۵- حضور ریاست اتاق در نشست مشترک با رئیس جمهور منتخب (۱۴۰۳/۴/۳۰)

با توجه به دعوت انجام شده از سوی اتاق ایران ریاست این اتاق در نشست مذکور با ریاست محترم جمهوری اسلامی ایران حضور بهم رسانیدند و به ارائه نظرات خود پرداختند.

#### ۷-۶- حضور در نشست ستاد برنامه بین الملل (۱۴۰۳/۵/۸)

عطف به دعوت بعمل آمده از سوی امور بین الملل اتاق ایران، ریاست این اتاق در این نشست حاضر و به ارائه دیدگاههای خود پرداختند.

#### ۷-۷- حضور در نشست سفیر چین در تهران با اتاق ایران (۱۴۰۳/۵/۳۰)

نظر به دعوت بعمل آمده از سوی اتاق ایران این نشست با موضوع همکاریهای بیشتر تجاری ایران و چین و با حضور ریاست این اتاق برگزار گردید.

#### ۸- ارتقاء آگاهیهای اعضاء از طریق آموزش

##### ۸-۱- ملاقات با استاد دانشگاه شانگهای (۱۴۰۲/۱۰/۵)

با توجه به حضور پروفیسور Jin استاد دانشگاه شانگهای ملاقاتی فیما بین ایشان و ریاست این اتاق در خصوص توسعه روابط علمی، فرهنگی و تجاری دو کشور مذاکره و تبادل نظر شد.

##### ۸-۲- برگزاری دوره آموزشی آشنایی و تجارت با چین با همکاری اتاق البرز (۱۴۰۲/۱۱/۱۰)

عطف به هماهنگی های انجام شده فیما بین دبیرخانه این اتاق و واحد آموزش اتاق البرز این دوره آموزشی بصورت حضوری و مجازی با حضور اساتید این اتاق آقایان دکتر مالکی و دکتر ایزدی در خصوص تجارت با چین و بررسی مشکلات حقوقی برگزار گردید.

### ۸-۳- برگزاری کارگاه آموزشی پیشرفته قوانین و مقررات حقوقی چین (۱۴۰۱/۱۱/۱۱)

عطف به هماهنگیهای انجام شده این کارگاه آموزشی جهت بالا بردن سطح آگاهیهای تجار و فعالین اقتصادی برگزار گردید.

### ۸-۴- برگزاری کارگاه آموزشی قوانین و مقررات حقوق تجاری چین (۱۴۰۲/۴/۵-۴)

نظر به هماهنگی های انجام شده فیما بین کمیته حقوقی و کمیته پژوهش اتاق، این نشست طی دودوره در دو روز متوالی برگزار گردید و به حاضرین گواهینامه پایان دوره نیز ارائه گردید.

## ۹- اقدامات دفتر نمایندگی اتاق در شانگهای

### ۹-۱- بازدید وزیر صنعت، معدن و تجارت از دفتر اتاق و مرکز تجاری ایران (۱۴۰۲/۰۸/۱۴)

با عنایت به بازگشایی دفتر اتاق مشترک در تیر ماه سالجاری وزیر صنعت، معدن و تجارت در محل دفتر این اتاق در شانگهای حاضر و رسماً مرکز تجاری را افتتاح نمودند ایشان این مرکز را در روند توسعه تجارت بسیار موثر دانستند.

### ۹-۲- میزبانی از هیات استان اردبیل در دفتر اتاق ایران و چین در شانگهای (۱۴۰۲/۰۸/۱۶)

با عنایت به حضور هیات استان اردبیل به سرپرستی استاندار و ریاست محترم اتاق اردبیل نشستی در محل دفتر اتاق ایران و چین در شانگهای برگزار و زمینه های مبادله تجاری و بازرگانی فیما بین استان اردبیل و کشور چین مورد بحث و بررسی قرار گرفت.

### ۹-۳- میزبانی از هیات استان البرز در دفتر اتاق ایران و چین در شانگهای (۱۴۰۲/۰۸/۱۶)

با عنایت به حضور هیات استان البرز به سرپرستی استاندار و ریاست محترم اتاق البرز نشستی در محل دفتر اتاق ایران و چین در شانگهای برگزار و زمینه های مبادله تجاری و بازرگانی فیما بین استان البرز و کشور چین مورد بحث و بررسی قرار گرفت.

### ۹-۴- بازدید استاندار البرز از پویون تجاری بخش خصوصی ایران در نمایشگاه واردات (۱۴۰۲/۰۸/۱۷)

با عنایت به حضور استاندار البرز ایشان با میزبانی ریاست این اتاق از نمایشگاه واردات چین و ایشان از غرفه های صادرکنندگان ایرانی نیز بازدید نموده و با ایشان مذاکره نمودند.

#### ۹-۵- اعزام هیات رسمی به استان شانسی (۲۳-۲۶ آبانماه ۱۴۰۲)

با عنایت به دعوت بعمل آمده از سوی شورای توسعه تجارت بین المللی شانسی و شی آن مقرر شد مدیر دفتر شانگهای اتاق به همراه کارشناسان مربوطه در این رویداد حضور بهم‌رسانند.

#### ۹-۶- ملاقات با معاون دبیرکل نمایشگاه اوراسیا (۱۴۰۲/۱۲/۱۲)

عطف به هماهنگی های انجام شده توسط دبیرخانه اتاق با نمایشگاه اوراسیا مقرر شد مدیر دفتر شانگهای این اتاق ملاقاتی با معاون دبیرکل نمایشگاه داشته و نحوه حضور در نمایشگاه آتی مورد بررسی و تبادل نظر قرار گرفت.

#### ۹-۷- میزبانی از سرکنسول ایران در شانگهای در محل دفتر نمایندگی شانگهای (۱۴۰۳/۰۳/۰۷)

در این ملاقات که فیما بین نماینده ان اتاق در چین و سرکنسول ایران در شانگهای در محل دفتر این اتاق برگزار گردید زمینه های افزایش همکاریهای ایران و شانگهای مورد بحث و بررسی قرار گرفت.

#### ۹-۸- برگزاری نشست مشترک فیما بین وزیر محترم میراث فرهنگی و گردشگری و تجار ایرانی ساکن

شانگهای (۱۴۰۳/۰۳/۲۴)

با عنایت به حضور وزیر محترم میراث فرهنگی و گردشگری در شانگهای و هماهنگی های انجام شده با سرکنسولگری ایران در شانگهای این نشست با حضور جمعی از تجار ایرانی ساکن چین در محل این اتاق برگزار گردید و در خصوص توسعه توریست و معرفی محصولات فرهنگی ایران تبادل نظر انجام شد.

#### ۹-۹- حضور نماینده اتاق در کنفرانس تجارت خارجی شهر لانگ فنگ (۱۴۰۳/۰۳/۲۷)

نماینده این اتاق در چین در این کنفرانس که باموضوع هوش دیجیتال و گشایش عصر جدید همکاری با مشارکت مرکز تجارت بین المللی سازمان ملل در شهر لانگ فنگ حضور بهم‌رساندند.

#### ۱۰- فراهم آوردن امکانات جهت توسعه صادرات غیر نفتی و سرمایه گذاری

##### ۱۰-۱- برگزاری پانویون محصولات مصرفی و مواد غذایی ایران در نمایشگاه واردات چین ( ۱۴-۱۹ آبان ماه ۱۴۰۲)

پیرو هماهنگی های بعمل آمده توسط این اتاق تعداد ۲۰ غرفه در سالن محصولات مصرفی و ۱۰ غرفه در سالن مواد غذایی در اختیار این اتاق قرار گرفت و صادرکنندگان ایرانی محصولات خود را در زمینه های صنایع دستی، فرش ماشینی و دستباف، تابلو فرش، شیرینی و شکلات، چرم، رنگ و رزین، زعفران، غذای آماده و ماکارونی به نمایش گذاشتند.

۱۰-۲- بازدید معاون اول ریاست جمهوری و وزیر صنعت، معدن و تجارت از غرفه های اتاق ایران و چین در  
نمایشگاه واردات(۱۴۰۲/۸/۱۴)

با توجه به هماهنگی های انجام شده توسط این اتاق مقام محترم معاونت اول ریاست جمهوری به همراه وزیر صمت و معاونین  
وزرا از پویون تجاری بخش خصوصی بازدید نمودند و صادرکنندگان ایرانی علاوه بر معرفی محصولات خود به ذکر مشکلات  
خود در مسیر صادرات به چین پرداختند.

۱۰-۳- ملاقات با مسئولین نمایشگاه اوراسیا (۱۴۰۲/۰۸/۱۷)

این ملاقات با حضور دبیرکل این اتاق و مسئولین نمایشگاه اوراسیا در شهر شانگهای برگزار و برنامه ریزی های لازم در  
خصوص حضور ایران در نمایشگاه سال ۲۰۲۴ انجام شد. مقرر شد طرف چینی پس از تأیید مدیران اصلی مراتب را اطلاع داده  
تا اقدامات بعدی انجام پذیرد.

۱۰-۴- حضور در نشست هم اندیشی در خصوص رویداد تجارت و سرمایه گذاری چین -CIFIT(۱۴۰۳/۱/۱۸)

عطف به دعوت بعمل آمده از سوی سازمان سرمایه گذاری، این نشست با حضور ریاست این سازمان و رئیس اتاق ایران و چین  
و نایب رئیس اتاق ایران در خصوص حضور ایران در نمایشگاه سرمایه گذاری چین در شیامن برگزار گردید و مقرر شد  
نمایندگان اتاق ایران و اتاق مشترک نظرات خود را اعلام نمایند.

۱۰-۵- حضور در مراسم افتتاحیه نمایشگاه ایران-اکسپو (۱۴۰۳/۲/۸)

عطف به هماهنگی های انجام شده فیما بین این اتاق و سازمان توسعه تجارت ایران ریاست این اتاق به عنوان میهمان ویژه در  
مراسم افتتاحیه نمایشگاه ایران اکسپو حضور داشتند.

۱۰-۶- حضور ریاست اتاق ایران و چین در اجلاس اتاقهای بازرگانی عضو مجمع گفتگوی همکاری آسیا(۹-۱۱)  
اردیبهشت ۱۴۰۳

با عنایت به دعوت بعمل آمده از سوی اتاق بازرگانی اصفهان در خصوص اجلاس اتاقهای بازرگانی عضو مجمع گفتگوی  
همکاری آسیا ریاست این اتاق در اجلاس مذکور حضور بهم رساندند.

#### ۱۰-۷- برگزاری پايون ايران در نمايشگاه محصولات فرهنگي شن جن (۳-۶ خرداد ۱۴۰۳)

با عنايت به پيگيريهاي انجام شده توسط دبیرخانه اين اتاق مقرر شد پايون ايران در فضای یکصد متر مربع در نمايشگاه محصولات فرهنگي شن جن برگزار گردید و تجار ايراني به ارائه محصولات خود شامل صنايع دستي، فرش و زعفران پرداختند.

#### ۱۰-۸- بازديد سفير جمهوري اسلامي ايران از پايون ايران در نمايشگاه چين-اوراسيا (۶/۴/۱۴۰۳)

سفیر جمهوری اسلامی ایران عصر روز افتتاحیه نمايشگاه در محل پايون حاضر و با تک تک غرفه داران مذاکره نمودند و صادرکنندگان مسائل و مشکلات خود را در مسیر صادرات به چين با ايشان مطرح نمودند.

#### ۱۰-۹- سخنرانی دبیر اتاق ايران و چين در سمینار تجارت و سرمايه گذاري کمر بند و جاده (۳۰/۶/۱۴۰۳)

با عنايت به هماهنگي های انجام شده دبیر اين اتاق در نشست مذکور حاضر و ضمن معرفي کشور به بيان فرصت های تجاري و سرمايه گذاري ايران پرداختند.

### ۱۱- افزايش همکاريهای استانی

#### ۱۱-۱- ملاقات با رياست اتاق فارس (۳/۱۰/۱۴۰۲)

با توجه به برنامه اتاق مبني بر افزايش همکاريهای شهري بين ايران و چين ملاقاتی با رياست اتاق شیراز در خصوص توسعه فعاليت اتاق مشترک و اتاق شیراز در محل اين اتاق برگزار شد.

#### ۱۱-۲- اعزام هیات اتاق به شهر شیراز (۱۴-۱۵ بهمن ۱۴۰۲)

با عنايت به دعوت بعمل آمده از سوی اتاق بازرگانی فارس هیات مشتمل از رئیس، نایب رئیس و دبیر اين اتاق جهت حضور در نشست تخصصی چگونگی ورود به بازار چين در شیراز حاضر و ملاقاتهایی با هیات رئیسه و هیات نمایندگان اين اتاق در خصوص افزايش همکاريهای استان فارس و کشور چين برگزار گردید.

#### ۱۱-۳- حضور رياست اتاق ايران و چين در همایش کرمان ايندکس (۲۴-۲۵ اردیبهشت ۱۴۰۳)

با عنايت به دعوت بعمل آمده از سوی اتاق بازرگانی کرمان در خصوص همایش کرمان ايندکس رياست اين اتاق در اين همایش حضور بهم رساندند.



#### ۱۱-۴- حضور و سخنرانی ریاست اتاق ایران و چین در اتاق شهرکرد (۱۴۰۳/۰۳/۲۳)

با توجه به دعوت بعمل آمده از سوی اتاق شهر کرد، همایشی تحت عنوان توسعه همکاریهای شهرکرد و چین در محل اتاق شهرکرد برگزار و در پایان نیز پرسش و پاسخ انجام شد.

#### ۱۲- سایر اقدامات

##### ۱۲-۱- مصاحبه شبکه خبری شانگ گوان و روزنامه Jiefangdaily با ریاست اتاق ایران و چین (۱۴۰۲/۰۸/۱۵)

در این مصاحبه که به درخواست شورای توسعه تجارت بین المللی شانگهای برگزار شده بود ریاست اتاق در خصوص حضور ایران در نمایشگاه معرفی محصولات صادراتی ایران به چین و میزان روابط تجاری و سرمایه گذاری دو کشور صحبت نمودند.

##### ۱۲-۲- برگزاری مجمع عمومی عادی سالیانه -نوبت دوم (۱۴۰۲/۱۰/۰۴)

عطف به آگهی مجمع عمومی عادی سالیانه-نوبت دوم و عدم حصول حد نصاب مجمع عادی سالیانه نوبت اول، این مجمع با حضور تعدادی از اعضاء اتاق مشترک برگزار و گزارش عملکرد و صورتهای مالی و بودجه به تصویب رسید و آقایان میثم صنیعی فرد و آقای محمد حسن آجرلو به سمت بازرس اصلی و علی البدل تعیین شدند.

##### ۱۲-۳- برگزاری جلسه هم اندیشی روسای اتاقهای مشترک (۱۴۰۲/۱۲/۲۲)

در این جلسه که با هماهنگی این اتاق و حضور تعدادی از روسای اتاقهای مشترک در محل این اتاق برگزار گردید در خصوص هماهنگی و همکاری بیشتر اتاقهای مشترک بحث و تبادل نظر شد.

##### ۱۲-۴- برگزاری نشست هم اندیشی روسای اتاقهای مشترک بازرگانی (۱۴۰۳/۱/۲۸)

پیرو نشست قبلی روسای اتاقهای مشترک در اسفند ماه نشست دوم و با دستور جلسه مشخص در محل این اتاق برگزار گردید.

##### ۱۲-۵- برگزاری نشست مجمع روسای اتاقهای مشترک (۱۴۰۳/۵/۱۶)

عطف به دعوت انجام شده از سوی این اتاق مبنی بر برگزاری نشست مجمع روسای اتاقهای مشترک این نشست با محوریت این اتاق و همکاری امور بین الملل اتاق ایران انجام گردید.

## ۱۲-۶- سخنرانی رئیس اتاق ایران و چین در مدرسه تابستانه دیپلماسی اقتصادی (۱۴۰۳/۵/۲۴)

با توجه به دعوت انجام شده از سوی مدرسه تابستانی دیپلماسی اقتصادی دانشگاه امام صادق رئیس این اتاق جهت معرفی روابط تجاری ایران و چین در این نشست حاضر و به ارائه دیدگاههای خود پرداختند.

## ۱۲-۷- حضور نماینده اتاق در نشست آخرین سیاستها و اقدامات تسهیل کننده ویزا سفارت چین (۱۴۰۳/۰۶/۲۲)

با توجه به درخواست اتاق ایران و چین در خصوص تسهیل ویزا برای کارمندان شرکتها و عدم اخذ سپرده بانکی برای ایشان، این نشست با حضور نماینده این اتاق و مقامات کنسولی سفارت برگزار گردید و نتیجه آن بطور رسمی به اطلاع اعضاء اتاق رسید.

## ۱۲-۸- تهیه لیست شرکتهای صادرکننده ایرانی

به منظور تهیه دایرکتوری از شرکتهای صادرکننده ایرانی و تحقق اهداف پروژه ملی صادرات دبیرخانه این اتاق اطلاعات صادرکنندگان علاقمند را جمع آوری و در حال تدوین دایرکتوری می باشد.

۱۲-۹- تشویق فعالین اقتصادی که با کشور چین در ارتباط می باشد به عضویت در اتاق بازرگانی ایران و چین و پی گیری تمدید عضویت ها

۱۲-۱۰- تهیه گزارشات از جلسات، سمینار ها و ... به منظور ضبط حافظه سازمانی توسط دبیرخانه

۱۲-۱۱- تهیه و به روز رسانی بانکهای اطلاعاتی

۱۲-۱۲- جمع آوری اطلاعات تخصصی و نمایشگاههای مربوط به چین و ایران

۱۲-۱۳- به روز رسانی آرشیو مربوط به اعضاء اتاق و تهیه فایل الکترونیکی از هر یک از اعضاء

۱۲-۱۴- اخذ خدمات رفاهی برای اعضاء

۱۲-۱۵- به روز رسانی وب سایت اتاق و درج مهمترین اخبار اقتصادی بصورت روزانه

۱۲-۱۶- معرفی صادرکنندگان ایرانی به وزارت بازرگانی چین (بنا به درخواست)

۱۲-۱۷- پی گیری حضور در رویدادها و بازدید نمایشگاههای چین

۱۲-۱۸- پی گیری برگزاری پایون کشوری در نمایشگاههای صادراتی منتخب در کشور چین

- ۱۲-۱۹- پی گیری نظرات غرفه داران در نمایشگاههایی که اتاق ایران وچین سازماندهی می نماید.
- ۱۲-۲۰- همکاری دو جانبه با برگزارکننده نمایشگاه کانتون چین
- ۱۲-۲۱- تعامل و همکاری با شورای توسعه تجارت شهرهای چین
- ۱۲-۲۲- پی گیری درخواست های شرکت های چینی
- ۱۲-۲۳- پیگیری ملاقاتهای هیات های چینی در ایران
- ۱۲-۲۴- به روزرسانی خبرهای اتاق ایران وچین در شبکه های اجتماعی
- ۱۲-۲۵- تهیه و تکثیر بانکهای اطلاعاتی شرکتهای چینی در زمینه های لوازم خانگی، سرامیک و شیشه، سخت افزاری، محصولات الکترونیکی، آهن آلات و مواد معدنی، ماشین آلات و محصولات صنعتی، محصولا شیمیایی و دارویی، نساجی و پوشاک، محصولات مصرفی مدت دار
- ۱۲-۲۶- تهیه گزارشات توجیهی کشور چین
- ۱۲-۲۷- برگزاری جلسات مشاوره حقوقی

در نهایت مجدداً از حمایت ها و مشارکت های موثر اعضای محترم اتاق در جلسات عمومی، همایش ها، سمینارها، هیات های اعزامی و دریافتی و پاسخگویی به مکاتبات، نشستهای مجازی و آن دسته از اعضای محترم که با نظرات خود راهگشای ما بودند تشکر و قدردانی نموده و امیدوار است که این اتاق توانسته باشد در راستای وظایف خود موفق بوده باشد.

هیات مدیره از زحمات دبیرخانه اتاق با مسئولیت سرکار خانم مریم سادات سمیعانی فرد و همکاری سرکار خانم ها معصومه امدادیان، فاطمه گلناری ، ماندانا قاسم زاده، مریم بساطی، مهنوش صادقی و آقای امید شهبازی تقدیر می نماید.

**مجیدرضا حریری**

**رئیس هیات مدیره**

## اعضاء هیات مدیره

مجیدرضا حریری (رئیس هیات مدیره)

مهدی چنگیزی آشتیانی (نایب رئیس اول هیات مدیره)

مصطفی مالکی تهرانی (نایب رئیس دوم هیات مدیره)

یوسف باپیری (خزانه دار و عضو هیات مدیره)

رویا وزیری (عضو هیات مدیره)

افشین امینی (عضو هیات مدیره)

فرهاد منصوبی (عضو هیات مدیره)

بهرام ملکی (عضو هیات مدیره)

سعید اشتیاقی (عضو هیات مدیره)

## کادر دبیرخانه:

مریم سادات سمیعانی فرد

معصومه امدادیان

فاطمه گلناری

ماندانا قاسم زاده

مریم بساطی

مهرنوش صادقی

امید شهبازی

## بودجه سالیانه اتاق بازرگانی صنایع ایران و چین

منتهی به ۱۴۰۴/۰۶/۳۱ (۱۴۰۳-۱۴۰۴)

بودجه سال ۱۴۰۳-۱۴۰۴	عملکرد تحقق یافته سال ۱۴۰۲-۱۴۰۳	بودجه سال ۱۴۰۲-۱۴۰۳	
ریال	ریال	ریال	
۸۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۶۵,۴۸۹,۰۰۰,۰۰۰	۵۷,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	درآمد حاصل از حق عضویت و تمدید
۳۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۱,۴۰۹,۸۱۳,۷۵۱	۱۷,۳۷۷,۵۰۰,۰۰۰	درآمد حاصل از سود سپرده و تسعیر ارز و کمک از اتاق ایران
۲۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۶,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰		کمکهای نقدی از سوی اتاق ایران
۴۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	-	-	دریافت وام تعمیرات ساختمان از اتاق ایران
<u>۱۷۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰</u>	<u>۹۲,۸۹۸,۸۱۳,۷۵۱</u>	<u>۷۴,۳۷۷,۵۰۰,۰۰۰</u>	جمع درآمد های اصلی
(۱۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	(۱۱,۴۳۰,۷۳۸,۲۸۸)	(۵۴,۰۳۳,۱۲۵,۰۰۰)	هزینه های عمومی اداری
(۳۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	(۳۳,۰۳۳,۷۳۰,۸۸۳)	-	هزینه های پرسنلی
(۳۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	(۱۰,۹۶۹,۷۹۳,۱۵۰)	-	هزینه های برپائی رویدادها و نمایشگاهها
(۴۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	-	-	هزینه های دفتر شانگهای
(۴۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	-	-	هزینه های ساختمان
<u>(۱۷۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰)</u>	<u>(۵۵,۴۳۴,۲۶۲,۳۲۱)</u>	<u>(۵۴,۰۳۳,۱۲۵,۰۰۰)</u>	جمع هزینه ها
<u>-</u>	<u>۳۷,۴۶۴,۵۵۱,۴۳۰</u>	<u>۲۰,۳۴۴,۳۷۵,۰۰۰</u>	سود و (زیان) عملیاتی